

MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

CERRITO - VALLE DEL CAUCA

MARZO 28 AL 30 DE 2017

DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES

MINISTERIO DE CULTURA



GOBIERNO DE COLOMBIA

»»» CONTENIDO

- 7 **PRESENTACIÓN: “ABRIENDO EL TEJIDO”**
- 13 ● **CAPÍTULO 1**
EL CAMINAR DE LA COMUNICACIÓN INDÍGENA DESDE EL MINISTERIO DE CULTURA
- 17 ● Proyecto de Comunicación Indígena: Apoyo a Escuelas propias y procesos de formación en comunicación indígena
- 18 ● Proyecto Las fronteras cuentan
- 19 ● Becas de creación de series radiales - Fortalecimiento de la radio comunitaria y pública
- 20 ● Televisión étnica - indígena
- 21 ● Becas de Estímulos a la producción audiovisual étnica - Producciones indígenas
- 21 ● De la idea a la pantalla
- 22 ● Diplomado Señales de Paz II



25 ● CAPÍTULO 2

LAS ESCUELAS Y PROCESOS DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

- 28 ●** Tejido de Comunicación de la ACIN, Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca
- 31 ●** Universidad Autónoma Indígena Intercultural UAIIN del pueblo Nasa. (Popayán - Cauca)
- 32 ●** Instituto Técnico Agropecuario Nasa Wesx Kiwe del resguardo indígena Nasa de Pioyá (Caldono - Cauca)
- 33 ●** Escuela Ychaikury del pueblo Inga de Yurayako (San José del Fragua - Caquetá)
- 34 ●** Escuela de la Organización Indígena de Antioquia OIA-Resguardo de La Palma (Apartadó - Antioquia). Red Colibrí
- 35 ●** La Escuela de la Red de comunicación Wayuu en La Guajira
- 37 ●** Escuela de comunicación propia Awá Efrén Pascal de la Asociación de Autoridades Tradicionales y Cabildos Indígenas Awá -UNIPA-
- 38 ●** Escuela de comunicación del Sistema de comunicación tradicional oral de los pueblos indígenas del Amazonas
- 39 ●** Escuela de comunicación propia intercultural de los pueblos originarios de Nariño



- 41 ● Grupo de Comunicación del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol (El Encano - Nariño)
- 42 ● Colectivo central de cultura y comunicaciones Carchanshá del pueblo indígena Kamentsá (Valle de Sibundoy - Putumayo)
- 43 ● Muestra de cine y video de los pueblos indígenas de Colombia (Daupará)
- 44 ● La biblioteca Kankuaka del pueblo indígena Kankuamo de Atánquez (Cesar)



47 ● **CAPÍTULO 3** **PROCESOS DE COMUNICACIÓN Y EDUCACIÓN PROPIA**

- 49 ● Comunicación y espiritualidad
- 56 ● Educación propia o comunicación ancestral
- 64 ● Formas de comunicación propia o caminar la palabra con la comunidad
- 69 ● El sentido político de la comunicación y educación propia



73 ● **CAPÍTULO 4** **LOS MEDIOS APROPIADOS COMO HERRAMIENTAS PARA LA COMUNICACIÓN DE LO PROPIO**

75 ● De emisoras y videos al retorno de la comunicación/educación propia

78 ● Los medios apropiados: un escenario para aprender sobre interculturalidad

80 ● Las tramas o rasgos comunes de las escuelas y procesos de formación en comunicación indígena

101 ● La Política pública de comunicación propia de los pueblos indígenas



107 ● **CAPÍTULO 5**
MIRADAS EXTERNAS SOBRE LA COMUNICACIÓN INDÍGENA

110 ● Comunicación indígena: narrativas, estéticas y formas de contar apropiadas. Omar Rincón

122 ● Comunicar para defender la vida. Manuel Rozental



135 ● **CAPÍTULO 6**
CONCLUSIONES Y PROPUESTAS “PARA SEGUIR TEJIENDO”



147 ● **ANEXO**
TEJEDORAS Y TEJEDORES PARTICIPANTES DEL ENCUENTRO





PRESENTACIÓN

“ABRIENDO TEJIDO”

MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS
DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

CERRITO - VALLE DEL CAUCA
MARZO 28 AL 30 DE 2017
DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES
MINISTERIO DE CULTURA

“

Encuentro de Escuelas y Procesos de Formación en Comunicación Indígena... espacio de reconocimiento, el intercambio de saberes y la construcción colectiva de estrategias de fortalecimiento a los procesos de comunicación propia.

”

PRESENTACIÓN

“ABRIENDO TEJIDO”

La Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura tiene como uno de sus propósitos fortalecer los procesos de comunicación de los pueblos indígenas, a través del desarrollo de estrategias de formación que posibiliten desde su contexto y particularidad el acceso y apropiación de los medios y nuevas tecnologías de comunicación, la producción y circulación de contenidos culturales que visibilicen sus lenguas, saberes, tradiciones, problemáticas y propuestas.

Para construir la Colombia diversa e incluyente, es necesario incorporar nuevos referentes, imaginarios, realidades, historias y prácticas de comunicación que generalmente no aparecen en los relatos oficiales de la nación. Para lo anterior se requiere facilitar condiciones para que los diversos grupos sociales, en este caso las comunidades indígenas, protagonistas de estas memorias, puedan producir sus propios contenidos y expresarse a través de ellos para visibilizarse y posicionarse dentro y desde los territorios que habitan.

En el cumplimiento de esta misión el proyecto de Comunicación Indígena de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura organizó el Encuentro de Escuelas y Procesos de Formación en Comunicación Indígena entre el 28 y 30 de marzo del 2017 en el municipio de El Cerrito-Valle del Cauca que

contó con la participación de más de 30 tejedoras y tejedores de la comunicación representantes de diferentes pueblos indígenas de la nación; se generó como un espacio de reconocimiento, intercambio de saberes y la construcción colectiva de estrategias de fortalecimiento a los procesos de formación en comunicación indígena que están en curso y que la Dirección de Comunicaciones quiere seguir acompañando. El encuentro tuvo tres objetivos fundamentales:

- **1. Reconocer las escuelas y procesos de formación en comunicación indígena, que se vienen desarrollando en distintos lugares del país.**
- **2. Intercambiar conocimientos, experiencias, aprendizajes y metodologías sobre la comunicación propia relacionada con su sabiduría ancestral territorial y con la apropiación de los medios.**
- **3. Construir de manera colectiva estrategias de articulación, para el fortalecimiento de estos procesos de comunicación y posibles caminos para acompañar sus dinámicas de formación en comunicación.**

El relato que viene a continuación teje los testimonios y voces de los participantes de la siguiente manera: El primer capítulo describe las actividades que desde la línea de trabajo *comunicación indígena* desarrolla la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura. El segundo capítulo reseña experiencias de más de una docena de *escuelas y procesos de formación en comunicación indígena* que participaron de este encuentro.

El tercer capítulo está referido a los *procesos de comunicación y educación propia* que para muchos de los pueblos indígenas es inseparable y desde ellos nace la importancia de desarrollar propuestas autónomas desde el territorio. Este apartado hace referencia a las cuatro principales dimensiones de la comunicación indígena: *La comunicación y espiritualidad* expresada en la cosmovisión y ritualidad, transmitida a través del tiempo y el espacio por mayores, abuelos y

sabedores. Las dinámicas de *educación propia* o comunicación ancestral que tiene como principales maestras a la madre tierra y a la mujer como transmisora del saber cultural. La tercera dimensión señala las *formas de comunicación propia* o caminar la palabra con la comunidad. Por último este capítulo hace una síntesis de las intervenciones sobre el *sentido político de la comunicación y educación propia*.

El cuarto capítulo recoge los aprendizajes relacionados con los *medios apropiados como herramientas de comunicación de lo propio*, la apropiación de los medios por parte de los pueblos indígenas ha sido un proceso dinámico que ha posibilitado el surgimiento de formatos y narrativas propias que emergen de los comunicadores y creadores de contenidos indígenas. En este flujo del ir y venir de los medios apropiados se han ido ganando comprensiones sobre la interculturalidad y se han identificado elementos en común que son transversales a estas escuelas y procesos de formación en comunicación indígena; estos rasgos comunes se han llamado en este relato las tramas de las escuelas y procesos de formación en comunicación indígena. Por último se mencionan las principales apuestas de la Política pública de comunicación propia de los pueblos indígenas resultante del devenir de todas sus reflexiones, experiencias y prácticas que dialogan entre la comunicación propia y los medios apropiados.

El quinto capítulo brinda puntadas de dos *Miradas externas sobre la comunicación indígena* en el que se presentan los puntos de vista de Omar Rincón y Manuel Rozental reconocidos especialistas en la comunicación que han abordado la comunicación indígena. Omar Rincón brinda sus aportes sobre narrativas, estéticas y formas de contar apropiadas y Manuel Rozental hace un llamado de atención sobre la comunicación para defender la vida, el territorio y la naturaleza.

El sexto y último capítulo se llama *para seguir tejiendo* y en él se plasman las conclusiones de la *rueda del compartir*, última fase del encuentro, donde los participantes profundizan en el relato de sus experiencias y avanzan en propuestas para seguir tejiendo la trama de la comunicación en sus lugares de vida. En este encuentro también se presentaron producciones propias que estarán referenciadas a lo largo de este relato.



CAPÍTULO 1

EL CAMINAR DE LA COMUNICACIÓN INDÍGENA DESDE EL MINISTERIO DE CULTURA

MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS
DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

CERRITO - VALLE DEL CAUCA
MARZO 28 AL 30 DE 2017
DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES
MINISTERIO DE CULTURA

“

*Somos los relatos que
producimos de nosotros mismos
como sujetos y como cultura.*

”

JESÚS MARTÍN BARBERO

CAPÍTULO 1

EL CAMINAR DE LA COMUNICACIÓN INDÍGENA DESDE EL MINISTERIO DE CULTURA

El Ministerio de Cultura busca contribuir desde la política pública y su campo misional al reconocimiento y fortalecimiento de los diversos grupos poblacionales de Colombia, a la salvaguardia de su patrimonio cultural; a visibilizar frente al país la importancia de las expresiones culturales, sus saberes y a promover, en el conjunto de la nación, los valores de la interculturalidad, el respeto por la diferencia y la convivencia pacífica.

En ese marco, la misión de la Dirección de Comunicaciones es propiciar diálogos culturales, y la libre expresión de las prácticas y diversidades de los sujetos a través del fomento y desarrollo de políticas, programas, proyectos y procesos de comunicación y cultura; en investigación, creación, producción, divulgación, circulación y apropiación de las expresiones culturales y bienes simbólicos; para contribuir al respeto de las diferencias y a la inclusión, valoración y reconocimiento de las identidades, expresiones y prácticas culturales del país.

El Ministerio de Cultura entiende los medios y procesos de **COMUNICACIÓN** como instancias no sólo de divulgación, sino de creación cultural. Comunicar tiene que ver con el intercambio de sentidos, con poner en común algo,

tiene que ver con el diálogo, el debate, el encuentro, la participación y la movilización. La comunicación es una herramienta para la construcción de sentidos e identidades; es decir de formas de ver, pensar, comprender y habitar el mundo. En esa medida, puede ser un factor capaz de estimular la transformación social mediante el fortalecimiento de la organización y la participación ciudadana, en procesos de construcción democrática e intercultural de alternativas de vida.

Bajo ese propósito se enmarca la primera línea estratégica de la Dirección de Comunicaciones "*Comunicación, Diversidad y Territorio*" cuyo objetivo es promover la inclusión y el reconocimiento de la diversidad de identidades, perspectivas y prácticas culturales e interculturales en los territorios, a través del desarrollo de procesos y proyectos de comunicación. Los proyectos de la Dirección encaminados a dinamizar los procesos comunicativos con los pueblos indígenas se agrupan bajo esta línea, y apuntan a fortalecer el acceso de diversas voces y actores al escenario de lo público y la creación de contenidos comunicativos propios de los colombianos, que recreen nuestra cultura, expresen la diversidad del país y representen a las diversas comunidades de sentido. Posibilitar el acceso, uso y apropiación de los medios de comunicación a las comunidades indígenas es fortalecer la inclusión de estos actores en la esfera pública, facilitar el diálogo intercultural y la construcción de una sociedad más pluralista y democrática.

Estos proyectos se proponen desde diferentes rutas, metodologías, medios y lenguajes, apoyar el desarrollo de procesos de comunicación que contribuyan a la salvaguarda y reafirmación de las culturas, las lenguas y los planes de vida de los pueblos indígenas de Colombia, así como a la valoración social de su legado y aporte al país.

Dichos proyectos se han estructurado bajo los principios de integridad étnica (respeto a la autonomía de los pueblos indígenas), interculturalidad (respeto por la diversidad cultural), reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas (identidad, territorio, autonomía, participación y desarrollo propio), gradualidad (desarrollo paulatino del proyecto al interior de los pueblos indígenas y por regiones geográficas).



1. PROYECTO DE COMUNICACIÓN INDÍGENA: APOYO A ESCUELAS PROPIAS Y PROCESOS DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA [IR AL SITIO](#)

Las Escuelas de comunicación propia que nacen como iniciativa de las mismas organizaciones indígenas, y los procesos de formación acompañados por la Dirección de Comunicaciones, buscan brindar espacios, saberes y herramientas que posibiliten a las comunidades la apropiación y uso de los medios de comunicación y las nuevas tecnologías, el reconocimiento y valoración de su territorio y su cultura, y la creación, desarrollo y producción de contenidos culturales a través de distintos medios, lenguajes y formatos.

En el marco de este proyecto se han formado entre el 2012 y 2016, más de 500 comunicadores y líderes indígenas en comunicación propia, creación y producción de contenidos en radio, televisión y plataformas digitales, para visibilizar su pensamiento, sus tradiciones, sus problemáticas e intereses alrededor de temas como el territorio, la autonomía y los derechos étnicos. Dentro de los principales procesos de formación en comunicación indígena acompañados por este proyecto se encuentran:

- La Escuela de la Red de comunicación Wayuu en La Guajira**
- La Escuela de la Organización Indígena de Antioquia OIA - Red Colibrí**
- La Escuela de comunicación propia Awá Efrén Pascal de la Asociación de Autoridades Tradicionales y Cabildos Indígenas Awá -UNIPA-**
- Escuela de comunicación del Sistema de comunicación tradicional oral de los pueblos indígenas del Amazonas**

- **Escuela intercultural de comunicación de la Alianza de comunicadores indígenas de Nariño - ACOIC**
- **Emisoras y colectivos del Norte del Cauca**



2. PROYECTO LAS FRONTERAS CUENTAN [IR AL SITIO](#)

Es una estrategia de comunicación-cultura que contribuye a visibilizar, reconocer y valorar la diversidad cultural en territorios de frontera a través de la dinamización de procesos de producción y circulación de contenidos comunicativos sonoros y digitales. Una de las acciones del proyecto es trabajar a través de centros de producción de contenidos culturales digitales, que se encuentran ubicados en departamentos de frontera como Nariño, Putumayo, Norte de Santander, Cesar y La Guajira donde se convocan, articulan, dinamizan y fortalecen a creadores, iniciativas de comunicación y procesos de comunicación, muchos de ellos indígenas. Por otro lado, también se han creado alianzas con organizaciones e instituciones regionales y nacionales para desarrollar procesos de formación en creación de contenidos culturales y digitales en nuevas regiones de frontera como Amazonas, Arauca y San Andrés y Providencia. Hasta el momento se han formado 60 comunicadores indígenas que a su vez han producido 60 contenidos en el escenario de 50 talleres de formación. Como logros de este proyecto se pueden destacar:



- Los Centros de Producción de Contenidos Culturales en Zonas de Frontera se consolidan como nodos regionales de comunicación en donde las poblaciones de la frontera: indígenas, campesinos, afro descendientes, mujeres y jóvenes, se apropian de las herramientas digitales, ponen en escena relatos sobre sus formas de vida y la diversidad cultural de sus territorios.

- Desde el enfoque diferencial se busca que las comunidades indígenas aprovechen los medios análogos y digitales para la reconstrucción y preservación de su memoria, identidad y etnicidad.
- Se vincularon al proceso de formación, colectivos de las comunidades Ingas, Quillasingas, Pastos, Barí, Kankuamos, Wayúu y trapecio amazónico.
- Se realizó el diplomado “*Convergencia, paz y frontera*” en el departamento de Nariño, en alianza con la Secretaría de Cultura del Departamento, la Universidad Mariana y la Cancillería que tuvo un énfasis en emprendimiento y creación digital.

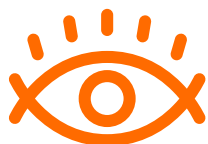


3. BECAS DE CREACIÓN DE SERIES RADIALES – FORTALECIMIENTO DE LA RADIO COMUNITARIA Y PÚBLICA [IR AL SITIO](#)

Las series radiales de los pueblos Awá, Cofán, Emberá y Nasa han hecho parte de las Becas de creación para franjas de Radios Ciudadanas que desde 2012 otorga la Dirección de Comunicaciones, a través del Programa Nacional de Estímulos, con el propósito de promover la diversidad y el diálogo cultural en los contenidos de las emisoras comunitarias y de interés público del país. Las comunidades indígenas han sido protagonistas permanentes de esta iniciativa. Las series realizadas hasta el momento son:

-  **2012: Magazín infantil “*Hablemos de colores*”**
-  **2014: Serie “*Con la lúdica se fortalece la voz de nuestra lengua materna*”**

- 2014: Serie *“La voz del duende”*
- 2015: Magazín familiar *“Mensajeras de vida al aire”*
- 2015: Serie Umandú Seyueh *“El canto de las guacamayas”*
- 2016: Serie *“Relatos de la cotidianidad wayúu para vivir en paz”*



4. TELEVISIÓN ÉTNICA - INDÍGENA IR AL SITIO

En 2008, la Dirección de comunicaciones del Ministerio de Cultura en asocio con la Comisión Nacional de Televisión, inician el proyecto *Televisión Étnica*, que buscaba fomentar la participación de grupos étnicos en la producción de televisión pública local, regional, nacional y comunitaria. Este proceso de formación-producción se desarrolló a partir de la conformación de duplas (Universidad – Comunidad étnica) que trabajaron conjuntamente en la formación y posterior realización de productos audiovisuales que contaran sus propias cosmovisiones e identidades poblacionales.

Como resultado de este proceso se realizaron tres producciones indígenas:

- **Tras las huellas de los mocana**
- **Hilando el pensamiento**
- **Hijos de la madre tierra**



Becas de Estímulos a la producción audiovisual étnica - Producciones indígenas

Comprometido en reconocer y promover la diversidad de culturas y pueblos de nuestro país, la Dirección de comunicaciones del Ministerio de Cultura, en asocio con la ANTV, a través del Programa Nacional de Estímulos ha propiciado acciones para el mejoramiento de la calidad de los contenidos audiovisuales realizados por grupos étnicos siguiendo principios de enfoque diferencial y acción sin daño:

- Al otro lado del río**
- Shampa awa: entretejiendo realidades**
- Jajañ más allá de esta vida**
- Ñambi: Caminos de conocimiento ancestral**
- Tulpud, cerro negro de alimento espiritual**
- Ushui**



De la idea a la pantalla

Los talleres *De la idea a la Pantalla*, brindan herramientas para mejorar la calidad de la producción televisiva en región, a través de reconocer el trabajo audiovisual como un proceso por etapas que deben ser debidamente cumplidas. Estas herramientas sirven para que los participantes comprendan las lógicas de la formulación y producción de proyectos de televisión pertinente y de calidad

con el fin de mejorar sus capacidades y competencias. Durante el desarrollo de los talleres se ha contado con la presencia de realizadores indígenas que a través del audiovisual buscan mostrar sus tradiciones y guardar la memoria de sus pueblos como “Taw, La mujer Nasa teje la memoria”.



Diplomado señales de paz II

El Ministerio de Cultura y la Fundación Universidad del Valle-Emisora Univalle Estéreo 105.3 FM, desarrollaron durante el primer semestre de 2016 el diplomado *SEÑALES DE PAZ II, “Lenguajes, cultura y diversidad”*, que tuvo como objetivo fortalecer procesos de creación de contenidos culturales que desde diferentes regiones y culturas, aportaran a la construcción de una cultura de paz en el país. Entre los participantes se contó con la presencia de representantes de los resguardos indígenas de Colimba en Nariño y Pioyá en Cauca, quienes desde su tradición contaron sus esperanzas de vivir en un territorio de paz. Se realizaron estas producciones audiovisuales:

 **Tejiendo territorio**

 **El cuspe**

Para conocer más sobre los proyectos comunicativos con pueblos indígenas ir a:

BANCODECONTENIDOS.MINCULTURA.GOV.CO/MULTIMEDIA-INDIGENA  IR AL SITIO



Angie Forero coordinadora del proyecto Comunicación Indígena de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura, presentando los proyectos con pueblos indígenas de la Dirección.



Carlos Mosquera Asesor de los proyectos Comunicación indígena y Las fronteras cuentan de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura, explicando las pautas del encuentro.



CAPÍTULO 2

LAS ESCUELAS Y PROCESOS DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS
DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

CERRITO - VALLE DEL CAUCA
MARZO 28 AL 30 DE 2017
DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES
MINISTERIO DE CULTURA

“

*Nuestras leyes no parten de nosotros.
La democracia la hacen los hombres
en esta sociedad mayoritaria, mientras
que para los pueblos indígenas la
democracia es de la naturaleza.
La primera autoridad es la
espiritualidad y la naturaleza.*

”

DIDIER CHIRIMUSCAY
COMUNICADOR DEL PUEBLO MISAK-ONIC

CAPITULO 2

LAS ESCUELAS Y PROCESOS DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

Para los pueblos indígenas representados en los tejedores y tejedoras de este encuentro la comunicación y la formación, como ya se dijo anteriormente, son dos dimensiones inseparables; ellas se dan de manera conjunta, están en todos los espacios y momentos de la vida de los pueblos y de las personas y aquella reflexión que partió con la pregunta, ¿comunicar qué?, ¿para qué? y ¿a quiénes? se ha ido respondiendo en la última década, a partir de diversos procesos, experiencias, colectivos, programas, universidades y escuelas de comunicación y educación. Las siguientes fueron las escuelas y procesos de formación en comunicación indígena presentes en este encuentro y que se describen en orden cronológico de su nacimiento. El pueblo indígena Nasa del Cauca sembró las primeras semillas de la comunicación indígena en Colombia y varias de sus dinámicas y propuestas han dado fruto al ser re-apropiadas acorde a sus culturas y contextos en otras escuelas de comunicación indígena del País:

»» Tejido de Comunicación de la ACIN, Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca

La Asociación de Cabildos Indígenas del norte del Cauca-ACIN CXAB WALA KIWE (Territorio del Gran Pueblo), se creó en 1994. Está ubicada en el municipio de Santander de Quilichao, norte del departamento del Cauca al Sur occidente colombiano. La ACIN agrupa 14 resguardos y 16 cabildos indígenas.

El Tejido de Comunicación¹ nació en el 2005 para recoger las experiencias e iniciativas de comunicación de estos cabildos indígenas. No centraba su atención en los medios tecnológicos -que no desconoce y que por el contrario acoge-, sino en la fuerza y la riqueza de los saberes culturales, de los sentidos comunitarios, los rituales y los diversos eventos en los que se expresa la alegría de vivir, y desde donde nace la resistencia para seguir viviendo. Por lo tanto, articulaba tanto medios (radio, internet, impresos, video) como formas de comunicación comunitarias (asamblea, minga), que permitían a los cabildos hacer un trabajo complementario para informar, reflexionar, debatir, proponer y tomar decisiones en un ejercicio de democracia y autonomía.

En una primera parte, el trabajo se centró en definir qué es el Tejido y cuál es su papel en la comunidad. En una segunda parte se hizo un esfuerzo por “crear” el tejido a través de la unificación de sus áreas, lo que conllevó a la búsqueda de recursos de financiación y autofinanciación. Fundamentalmente el Tejido se entendió como *un paso adelante en un proceso en curso* que se organizó así:

→ **Los Nudos:** equipos y actividades en ámbitos geográficos o colectivos definidos tanto dentro del territorio en los diversos espacios de los resguardos (profesores, guardia indígena, promotores de salud y ambientales, comunicadores, autoridades locales) y contrapartes externas tales como procesos indígenas y populares, y organizaciones y personas dedicadas a la comunicación que compartan objetivos comunes con el proceso. El Centro

1. La descripción sobre el tejido de comunicación fue tomada de www.comminit.com  IR AL SITIO

de Comunicación Zonal fue a la vez un Nudo y un centro de intercambio y encuentro entre los diversos nudos, cuya función prioritaria era alimentarlos y alimentarse de los procesos y contenidos comunicativos.

- **Los Hilos:** mecanismos y estrategias que enlazaban a los diferentes nudos de manera que “tocar un nudo hiciera vibrar a toda la red” (medios tradicionales como visitas, asambleas, mingas y medios apropiados como los electrónicos, la radio, los impresos, los video-foros). Eran diversos mecanismos de intercambio y comunicación permanente entre nudos.

- **Los Huecos:** representan la tarea de selección de prioridades y traducción, interpretación y priorización temática para el trabajo de la red. Se trataba de aprender a priorizar en red y a actuar conjuntamente sobre temas de interés común. Simbólicamente, si los huecos eran muy grandes, se pasaban asuntos críticos sin ser reconocidos o abordados. Si eran muy pequeños, se sobrecargaba la red con una mezcla de temas prioritarios y de asuntos menores que no merecían atención colectiva. Los Huecos simbolizan la capacidad de aprender en el trabajo, a reconocer y a actuar de manera oportuna y apropiada sobre prioridades colectivamente utilizando los medios más apropiados de la forma más eficiente y viable.

El tejido es esa estructura propia que tienen los pueblos indígenas no solamente el pueblo Nasa, y que evidencia su conexión con la madre tierra y con la sabiduría ancestral de los mayores. Constanza Cuetia comunicadora Nasa, quien se formó en el Tejido de Comunicación desde “el aprender haciendo” expresa que en este espacio entendían la comunicación para la resistencia y para la defensa de la vida y en donde se interrelacionaban los componentes político, el comunicacional y el cultural. La dimensión política fue muy importante porque fue esta quién permitió “ver más allá” y que como pueblo entendieran de qué manera los problemas globales y nacionales incidían y afectaban los asuntos locales, como

por ejemplo el desplazamiento, el Tratado de Libre Comercio o TLC, el conflicto armado, los cultivos ilícitos, entre otros.

“ Esa dinámica colectiva que teníamos en el tejido de comunicación fue lo que nos llevó a nosotros a hacer la escuela de comunicación en el 2010-2011 y fue un espacio que sirvió para encontrarnos, para tejer ese pensamiento entre pueblos y en el que nos preguntábamos ¿cómo formamos comunicadores que tengan una capacidad política?...hacer lectura de contexto, aprender a escuchar, leer lo local y entenderlo con lo de afuera. Qué tiene que ver lo de afuera conmigo, con nosotros, hacer lecturas de lo local desde el punto de vista global ”.

CONSTANZA CUETIA
COMUNICADORA NASA INTEGRANTE TEJIDO DE COMUNICACIÓN



El Tejido de Comunicación que nació en el norte del Cauca ya no existe en este territorio, pero su modelo de trabajo se tomó como referente en su departamento y en otros lugares de Colombia, dejando un legado muy importante como el de integrar la formación política a la reflexión comunicativa.



Constanza Cuetia (Comunicadora Tejido de Comunicación) Pablo Vladimir Trejo (Comunicador Grupo de comunicación del resguardo Quillasinga Refugio del Sol.

»»» Universidad Autónoma Indígena Intercultural UAIIN del pueblo Nasa

El programa de formación en comunicación de la *Universidad Autónoma Indígena Intercultural UAIIN del pueblo Nasa*, con sede en Popayán, es el resultado de los comunicadores indígenas que ha hecho parte de las emisoras del Cauca. Estos comunicadores no tenían acceso a una carrera de comunicación universitaria que además no llenaban sus expectativas porque no transmitían los saberes relativos a la comunicación propia. Así lo explica Dora Muñoz comunicadora Nasa del Norte del Cauca y formadora de diversos procesos de comunicación en este territorio: “Fuimos nosotros mismos los comunicadores de las emisoras quienes trabajamos el plan curricular o contenido de esta carrera o programa de formación en comunicación y actualmente hay aproximadamente 23 compañeros y compañeras de las distintas comunidades del Cauca como estudiantes de este programa”.

Para conocer más ir a: www.cric-colombia.org  IR AL SITIO



Imagen de los estudiantes de la Universidad Autónoma Indígena Intercultural.

»» Instituto Técnico Agropecuario Nasa Wesx Kiwe del resguardo indígena Nasa de Pioyá (Caldono-Cauca)

Este Instituto diseñó su Proyecto Indígena Comunitario PEC² en 1994, pero hace 2 años decidieron revisarlo y tejerlo nuevamente, para repensar con los sabios mayores este asunto de la educación propia y revitalizarla. William Cayapud, docente de esta institución y coordinador del colectivo de comunicaciones expresa: “en este ejercicio iniciamos con el trabajo de primero conocernos, hacer



**William Cayapud, educador Nasa
Resguardo Pioyá-Municipio de Caldono-
Cauca.**

la reflexión hacia adentro, empezamos a involucrar la comunicación dentro de la educación y uno encuentra que si no hubiera educación propia, no estaríamos aquí; cada uno con sus diferentes prácticas culturales hace parte de esa memoria de la educación que nos han dado los mayores”.

En esta institución educativa de carácter agropecuario han creído que es necesario vincular la dimensión alimenticia como parte de sus apuestas por la educación propia. Cuentan con una panadería en la que se vinculan a las mayores quienes narran las historias sobre frutos propios de la tierra como el chachafruto, la rascadera (tubérculo) y la batata; mientras relatan el conocimiento que hay alrededor de estos alimentos las van

2. El PEC es la concepción integral de vida y gestión de saberes propios de los pueblos indígenas, comunidades afrocolombianas, raizales y rom.

transformando en atractivos y variados productos, ricos en nutrientes que consumen con agrado los estudiantes. De esta forma, el saber del sabor es una forma de investigación y educomunicación propia.

»» Escuela Yachaikury del pueblo Inga de Yurayako (San José del Fragua - Caquetá)

En territorio amazónico se encuentra la escuela Yachaikury que significa “*proceso de aprendizaje continuo*”³ del pueblo Inga ubicado en Yurayako, municipio de San José del Fragua- Caquetá. A mediados de los 90s se congregaron mayores, mayoras, líderes, ancianos y niños del pueblo Inga del Caquetá y algunos que



Jhoni Ferney Guaca Muñoz. Comunicador Inga. Escuela de Educación Propia Yachaikury. Yurayako- (San José del Fragua- Caquetá).

3. Tomado del video “Camino del aprendizaje” realizado en el 2010 y producido por The Amazon Conservation Team. Presentado en el encuentro por Jhoni Guaca, comunicador inga.

habitan en la baja bota Caucana para ajustar el plan de vida de la *Asociación Tandachiridu* cuyo objetivo era fortalecer el proceso de educación propia inga para hacerle frente a las dinámicas de aculturación que estaban viviendo los jóvenes. La mayoría de ellos no tenían un espacio para continuar sus estudios secundarios y venían de escuelas de primaria, con un modelo educativo diferente a sus expectativas. El deseo era que los niños y las futuras generaciones pudieran formarse para la comunidad desde los saberes del territorio, la medicina tradicional y la lengua y diseñaron el componente *Nukanchipa alpa* que significa territorio y cosmovisión. Una apuesta importante de esta escuela ha sido la promoción de la ceremonia de la ambihuasca (también conocido como yagé) en todos los resguardos y a incentivar las huertas tradicionales de las plantas medicinales como pilar transversal a todo su proyecto educativo comunitario.

»»» **Escuela de la Organización Indígena de Antioquia OIA - Resguardo de La Palma (Apartadó - Antioquia)**

El proceso de la Organización Indígena de Antioquia OIA está organizado en cinco zonas de Antioquia: 1. Urabá, que comprende el espacio geográfico en donde se cultiva el banano. 2. El suroeste antioqueño donde se cultiva el café. 3. La zona occidental donde se encuentra la explotación minera. 4. El Bajo Cauca que tiene la problemática del paramilitarismo y 5. El Atrato el cual presenta la dificultad del desplazamiento por las distancias geográficas.

La OIA visualizó la importancia de la formación política e implementó la Escuela de formación política Mario Domicó enfocada principalmente hacia temas de gobierno, administración y género, pero los comunicadores lograron persuadir a los líderes para que incluyeran el módulo de comunicación. En el marco de ese proceso de formación política y de las experiencias de apropiación tecnológica que estaban viviendo colectivos como el de la emisora indígena de Apartadó o el colectivo audiovisual de Mutatá, los pueblos indígenas de



Nelly Kuiru –Comunicadora Murui Muina (Uitotos - Amazonas) y Celmira Lugo comunicadora Senú- Organización Indígena de Antioquia.

Antioquia iniciaron una experiencia de formación conformando la Escuela de Comunicación Colibrí integrada por medios y colectivos de los cinco pueblos indígenas de la Organización Indígena de Antioquia: Emberá chamí, Eyábida, Dóbida, Gonadule y Senú.

Este proceso fue resultado de muchos encuentros, talleres y reuniones zonales en las que los comunicadores interpelaron a las autoridades para preguntarles por los sentidos de la comunicación y está muy articulado a la construcción de la política pública diferencial de comunicación e información de los pueblos indígenas.

Esta organización indígena consideró necesario recibir el apoyo de la licenciatura en “Pedagogía de la madre tierra” de la Universidad de Antioquia cuya orientación ha sido significativa para el fortalecimiento de su cultura. De acuerdo con Celmira Lugo, comunicadora Senú o sinuana como ella misma se autodenomina “compartir con todos no es fácil porque cada uno tenemos prácticas diferentes, formas de pensar diferentes, unos más fuertes que los otros, entonces ha sido una dificultad, pero también ha sido una fortaleza porque uno conoce de los otros pueblos y aprende a vivir con lo de uno y con lo de los demás”.

»»» La Escuela de la Red de comunicación Wayuu en La Guajira

Esta red es fruto de una alianza estratégica realizada en el territorio de La Guajira por parte de varias organizaciones, medios de comunicación y periodistas inde-

pendientes que, según Miguel Iván Ramírez coordinador de la escuela, hacen vida comunicacional en el territorio Wayuu tanto de Colombia como de Venezuela. Estas organizaciones se encuentran distribuidas en el territorio Wayuu el cual está dividido en cuatro espacios: el primero es el sector de Venezuela, el segundo es el sur de La Guajira que colinda con el pie de monte de la Sierra Nevada, el tercero es la media Guajira y por último la Alta Guajira. Los Wayuu se subdividen socialmente en clanes y este es un tipo de organización social que dificulta unificar a todo el pueblo como sí sucede en otros pueblos indígenas como los del Cauca o Antioquia. Se conoce que hay miles de organizaciones del pueblo Wayuu y a la conclusión que han llegado las dinámicas comunicativas es que comparten las mismas problemáticas como las ambientales generadas por la sequía o por el Cerrejón, la mina de carbón a cielo abierto más grande del mundo. Miguel Ramírez comunicador wayuu explica que esta red reconoce que la comunicación debe ser el lugar de encuentro y convergencia: “hemos sido nosotros desde la red de comunicaciones del pueblo Wayuu los que hemos intentado empezar a unificar todas esas experiencias organizativas y que encontremos en las comunicaciones el lugar donde no peleamos”.

La escuela wayuu ha contado con los aportes de líderes, médicos tradicionales, sabedores, docentes, profesionales, jóvenes, niños, otros pueblos indígenas y también con alijunas o no indígenas. Lo que han identificado principalmente en sus encuentros, diálogos y conversaciones ha sido la pérdida de valores que deben ser fortalecidos desde el seno comunitario y familiar a través de la comunicación, pero no solo es responsabilidad del comunicador salvaguardar esos valores, también le corresponde a los abuelos, a las familias, los vecinos y a todos los que hacen vida comunitaria.

Los valores que identifican como cultura Wayuu y que se han ido perdiendo son la palabra, el respeto, la responsabilidad, el emprendimiento y la interpretación de los sueños que en la cultura wayuu es su principal vínculo comunicativo espiritual. Miguel explica que con base en ellos los integrantes de la escuela planean sus actividades y estimulan su sueño organizativo.

Esta Escuela cuyo enfoque es el de “aprender haciendo” se desarrolla de manera itinerante por todo el territorio Wayuu. Cada uno de sus módulos se realiza en una comunidad y municipio diferente, abordando un valor o un tema (territorio, espiritualidad, organización social, etc) y un género periodístico (entrevista, crónica, reportaje, etc) desde distintos lenguajes (radio, video, fotografía y escrito). Cada ciclo de la Escuela demora alrededor de 2 años. A la fecha se han realizado 2 ciclos, en los que han participado más de 40 jóvenes Wayuu.

Para conocer más ir a: escuelacomunicacioneswayuu.blogspot.com.co  IR AL SITIO



»»» Escuela de comunicación propia Awá Efrén Pascal de la Asociación de Autoridades Tradicionales y Cabildos Indígenas Awá –UNIPA–

Esta Escuela es una propuesta de la UNIPA - Asociación de Autoridades Tradicionales y Cabildos Indígenas Awá-, que busca brindar herramientas a jóvenes y

comunicadores indígenas para que desde la comunicación construyan estrategias para la auto-reflexión y preservación cultural de su territorio. Esta iniciativa surge de los diversos procesos de comunicación que la UNIPA ha venido desarrollando como la constitución de la emisora indígena “La voz de los Awá”, el desarrollo de procesos de formación en comunicación propia con jóvenes y niños, y la producción de piezas impresas, radiales y audiovisuales.

»»» **Escuela de comunicación del sistema de comunicación tradicional oral de los pueblos indígenas del Amazonas**

En el extremo sur del país, en el lado oriental, se encuentra el corregimiento de La Chorrera y en él se ubica el resguardo indígena más grande de Colombia que es el resguardo predio Putumayo Amazonas en el que habita el pueblo Murui Muina (Uitotos), al que pertenece Nelly Kuiru comunicadora de esta comunidad que lleva 12 años de trabajo para incidir dentro de las propias organizaciones en el ámbito de la comunicación propia y apropiada.

Después de ensayar con herramientas tecnológicas, la comunidad fue comprendiendo que primero era necesario el auto reconocimiento de los pueblos amazónicos y entender qué era la comunicación propia para ellos, esto significa decidir qué contar, qué no contar, hacia dónde querían ir, y qué no querían hacer. Ensayaron con unos primeros talleres y encuentros aprovechando las convocatorias de los líderes o de las instituciones. En este proceso se fueron formando tres colectivos de comunicación. El primero se encuentra en el corregimiento de La Chorrera donde hay 16 jóvenes que pertenecen a los 22 cabildos que conforman el resguardo y que se llama “*la voz de los pueblos amazónicos*”, el cual está trabajando desde el 2015 con el acompañamiento del Ministerio de Cultura; el segundo colectivo se encuentra en el trapecio amazónico (Leticia y Puerto Nariño) y está conformado por el pueblo Tikuna y el tercero se encuentra en el corregimiento de Tarapacá en donde habita el pueblo Bora. Cada colec-

tivo tiene un nombre en la lengua de cada pueblo y vienen desarrollando un trabajo con significativo esfuerzo para impulsar la comunicación propia y apropiada procurando superar la complejidad geográfica de este extenso territorio en el que se dificultan los desplazamientos, los cuales en la mayoría de los casos se deben hacer por vía aérea o fluvial.



Nelly Kuiru, Comunicadora del Pueblo Murui Muina (Uitotos- Amazonas) y Elio Clever Bolaños de la UNIPA (Awá).

»»» Escuela de comunicación propia intercultural de los pueblos originarios de Nariño

Se gestó en el año 2012 luego de varias mingas de pensamiento⁴ para hacer un proceso de concertación con los mayores, las autoridades, médicos ancestrales, y las mamas como le dicen a las mujeres sabedoras, para que esta escuela fuera

4. Trabajo comunitario con fines sociales propio de las culturas andinas.

una institución superior y autónoma y estos espacios de encuentro permitieron visibilizar la comunicación propia. En el 2014 se hizo un acto de reconocimiento por parte de las autoridades indígenas; en el 2015 se realizó el segundo festival de los pueblos originarios y se empezó a plantear la metodología de la escuela y en el año 2016 se dio la apertura a este proceso. Actualmente en la escuela se encuentran el pueblo Quillasinga, el pueblo Awá y el pueblo de los Pastos de Ecuador.

La Escuela Superior de Comunicación Propia e Intercultural de los pueblos originarios es una institución educativa autónoma de formación tecnológica y superior reconocida por las Autoridades y Organizaciones Indígenas debidamente formalizada. La Institución hace parte del proceso organizativo de ACOIC la cual fortalece y promueve la comunicación propia e intercultural, el derecho y acceso a la información y a la comunicación de conformidad al Convenio 169 de la OIT y Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas.

Un modelo que evidencia *la escuela de comunicación propia intercultural* del pueblo de los Pastos en el resguardo de Muellamués, municipio de Guachucal-Nariño es su articulación con instrumentos de Planificación Territorial y que puede ser referente para otras escuelas de comunicación propia de otros pueblos y territorios:

- **Plan de desarrollo del municipio de Guachucal 2016-2019:** se han articulado con la dimensión educativa de la política pública de comunicación indígena del Plan de desarrollo del Municipio de Guachucal.
- **Política pública de educación propia:** articulación con la política pública de educación propia que han adelantado los maestros indígenas del pueblo Los Pastos y del pueblo Quillasinga.
- **Plan de vida del pueblo de los Pastos:** este plan se construyó hace 6 años y se incluyó la escuela de comunicación en el programa de investigación de la cultura y la educación propia que hace parte de la línea (o puntal) de política propia para el buen vivir: cultura y educación intercultural.

—> **Plan de vida del resguardo Muellamués:** en la línea (o puntal) de comunicación propia, ancestral y natural.

La articulación a estos planes tiene potencialidades y logros como el reconocimiento y legitimidad de la escuela de comunicación por parte de las autoridades, conformación del cabildo intercultural haciendo el ejercicio de la autonomía, incidencia en la agenda política y organizativa de las autoridades y buscar la posibilidad de llegar a otros pueblos indígenas.



»» Grupo de Comunicación del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol

En el corregimiento de El Encano del municipio de Pasto en el territorio de la laguna de La Cocha nació en el 2010 Radio Quillasinga con la puesta en funcionamiento de la emisora. Paralelamente surgió el colectivo de comunicaciones conformado por 40 personas entre guaguas, guambras⁵ y mayores direccionado por las autoridades mayores del resguardo Refugio del Sol. Con el apoyo del pro-

5. Guaguas y guambras se le llama a los niños y niñas en países andinos.

yecto Conocimiento Tradicional y Agrobiodiversidad, el Fondo Mixto de Cultura de Nariño y la Radio Universidad de Nariño se inició el proceso de formación en producción radial.

Han creado series radiales, que les llaman semillas radiales y dependiendo del tema se le incorpora el nombre de alguna semilla específica, para poder intercambiar y poder mostrar la cultura del pueblo Quillasinga. En la actualidad la emisora Radio Quillasinga labora 14 horas diarias. El colectivo lo integran 25 personas entre niños, jóvenes y adultos de la comunidad indígena y campesina.

“ Creemos en la necesidad de seguir como proceso comunicativo formándonos y aprendiendo desde los saberes tradicionales, pero también desde lo técnico, caminando las dinámicas que giran en torno a las realidades de nuestra comunidad. El reconocimiento de nuestro Territorio, la palabra de los Mayores y las dinámicas socio culturales de nuestro Cabildo nos han servido para seguir construyendo la esencia de nuestra comunicación ”.

**GRUPO DE COMUNICACIÓN DEL RESGUARDO QUILLASINGA
REFUGIO DEL SOL⁶**



»»» Colectivo central de cultura y comunicaciones carchanshá del pueblo indígena Kamëntsá (Valle de Sibundoy - Putumayo)⁷

Este colectivo es un grupo de varias generaciones (adultos mayores, adultos, jóvenes y niños) de los pueblos indígenas del Putumayo, en especial del pueblo Kamëntsá.

Los adultos mayores están vinculados para brindar consejos desde la ancestralidad y crearon varios espacios para la enseñanza – aprendizaje de lo

6. Tomado de documento del Grupo de comunicación del resguardo Quillasinga Refugio del Sol.

7. Tomado de documento del Colectivo Central de cultura y comunicaciones carchanshá del pueblo indígena Kamëntsá.

propio, uno de estos centros fue USCU donde se enseñó lengua Kamëntsá y en la actualidad forman parte activa de los diálogos de saberes.

Los adultos recibieron esta educación, pero a la vez han adquirido conocimientos convencionales sobre procesos de comunicación, cultura y sociedad, por lo tanto tienen perfiles profesionales tales como comunicadores, realizadores audiovisuales, trabajadores sociales, artistas plásticos, diseñadores sociales, entre otros, los cuales se articulan con la comunicación propia.

Los jóvenes vienen recibiendo y compartiendo saberes desde lo ancestral y también algunos hacen carreras profesionales. Los niños, junto a los jóvenes, son las semillas para que el colectivo siga germinando, hacen parte activa de procesos de formación en cultura y comunicaciones y también de las prácticas que realizan los adultos.

El colectivo es un camino para consolidar la cultura y comunicación en las sociedades, especialmente en las comunidades indígenas, partiendo de la propia como el pueblo indígena Kamëntsá.

Este colectivo plantea estrategias de articulación entre lo propio y apropiado que se ve reflejado en cartillas, revistas, producciones radiales y, en la última etapa, la generación de documentales audiovisuales.


»» Muestra de cine y video de los pueblos indígenas de Colombia (Daupará)

La primera Muestra de Cine y Video *Daupará*⁸ -*Para ver más allá*- nació en el 2009 por un grupo heterogéneo de comunicadores indígenas, activistas y documentalistas ligados, en ese entonces a las agendas comunicativas de la Organización Nacional Indígena de Colombia, ONIC, y de CLACPI la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Comunicación de los Pueblos Indígenas. Daupará se creó para difundir, reflexionar y fomentar los procesos de auto-representación

8. El término da cuenta de la capacidad que tienen los jaibaná (sabedores embera), para conocer el mundo, para verlo en su esencia, no solo con los ojos y en sus apariencias físicas.

indígena en Colombia y de esta manera contribuir al proceso de reconocimiento y fortalecimiento de los pueblos indígenas. Su objetivo principal es generar un espacio anual de exhibición, discusión e intercambio intercultural entre realizadores indígenas y público colombiano, para dar a conocer las miradas que los pueblos realizan sobre la realidad local y global. Tiene una estructura que ha permanecido a lo largo de todas sus versiones: muestra nacional, muestra internacional y eventos académicos en forma de mesas de trabajo⁹.

Las obras de Daupará provienen del pensamiento indígena, ya sea porque fueron escritas, dirigidas o realizadas por autores pertenecientes a grupos indígenas o porque sus autores no indígenas se sintonizaron con la voz de individuos, pueblos u organizaciones representativas. Gustavo Ulcué comunicador Nasa y director de Daupará afirma: “Hemos recogido 365 películas o producciones audio-

visuales. Somos los únicos en Colombia que tenemos estas producciones audiovisuales acopiadas. 140 son producciones colombianas y la mitad son hechas por indígenas, son “nuestras miradas” y “las miradas que acompañan”. Para conocer más ir a daupara.org  IR AL SITIO



»»» La biblioteca Kankuaka del pueblo indígena Kankuamo de Atánquez (Cesar)

La biblioteca *Kankuaka*¹⁰ del pueblo indígena Kankuamo de Atánquez – Departamento de Cesar recibió una distinción en el premio nacional de bibliotecas públicas otorgado por la Biblioteca Nacional y el Ministerio de Cultura de Colombia, en la categoría de bibliotecas pequeñas (2015), porque es un espacio

9. Tomado de clacpi.org/wp-content/uploads/2013/07/Daupara.pdf  IR AL SITIO

10. Palabra que traducida de la lengua kankuama al español significa «Lugar donde se guarda, se crea y se recrea el conocimiento».

de transmisión cultural del pueblo kankuamo y en especial por generar espacios de diálogo entre mayores y niños para fortalecer su comprensión frente a las raíces históricas. Souldes Maestre bibliotecario y promotor de la lectura en el resguardo expresa: “le brindamos un espacio a los niños en los que tienen acceso a la recreación, a sus juegos tradicionales, a espacios con la cultura, a practicar la música donde los adultos vengan y le cuentan historias a los niños” ¹¹.



“ Nosotros pensamos en crear una biblioteca a 10 años y a los dos años teníamos la mejor biblioteca pequeña; nosotros contamos para vivir, para seguir viviendo. Esos espacios de narración se rompieron en algún momento porque los grupos armados nos decían: a las seis de la tarde se tienen que ir a dormir... nosotros trajimos a los niños a la biblioteca y hubo un proceso de recuperación oral y fue cuando me metí al cuento de la televisión y de animación ”.

SOULDES MAESTRE
COORDINADOR BIBLIOTECA KANKUAKA

Un fruto de esta biblioteca es el colectivo audiovisual Kanduruma Lab, creado a partir del servicio de laboratorio audiovisual con uso de Tics de la biblioteca, con tres objetivos fundamentales: la defensa del territorio, pervivencia cultural y el cuidado del medio ambiente. A través de este colectivo realizan laboratorios en los que tejen nuevos lenguajes de creación digital.

Para conocer más ir a: cabildokankuamo.org/bibliotecakankuaka  IR AL SITIO

11. Tomado de cabildokankuamo.org/bibliotecakankuaka  IR AL SITIO



CAPÍTULO 3

PROCESOS DE COMUNICACIÓN Y EDUCACIÓN PROPIA

MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS
DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

CERRITO - VALLE DEL CAUCA
MARZO 28 AL 30 DE 2017
DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES
MINISTERIO DE CULTURA

“

La comunicación es una herramienta para la construcción de sentidos e identidades; es decir de formas de ver, pensar, comprender y habitar el mundo.

En esa medida, puede ser un factor capaz de estimular la transformación social mediante el fortalecimiento de la organización y la participación ciudadana.

”

CAPITULO 3

PROCESOS DE COMUNICACIÓN Y EDUCACION PROPIA

Este capítulo presenta una síntesis sobre las distintas prácticas de comunicación y educación propias de los pueblos indígenas que se organizan en cuatro dimensiones: la comunicación y espiritualidad, la educación propia, las formas de comunicación propia y el sentido político de la comunicación y educación propia. Las cuatro están interrelacionadas, unas incluyen a las otras o dependen de las otras, pero para que haya una mejor comprensión de este relato se hace necesario describirlas de manera separada como se hará a continuación:

»» Comunicación y Espiritualidad

○ ☼ Comunicación espiritual de la naturaleza y sus espacios sagrados

Hacia el atardecer del primer día del encuentro el sabedor espiritual y Mayor¹² Luis Yonda del pueblo Nasa de Caldonó - Cauca, realizó un ritual para armonizar

12. Luis Yonda aclara en el encuentro que el término *Mayor* no se expresa en Nasa Yuwe porque es un término castellano. Sin embargo, como es el más conocido se eligió en este relato para referirse a los sabedores del pueblo indígena Nasa.

la energía de este encuentro e invitó a los participantes para que se ubicaran de manera circular en un espacio abierto y al aire libre. La ritualidad, la limpieza del espacio y la armonización de la energía para que los procesos fluyan, es una dimensión espiritual, sagrada y fundamento de la comunicación profunda de los pueblos indígenas sin excepción; antes de que se inicie la interacción entre los seres humanos y haya un intercambio de la palabra, es imprescindible realizar contacto con los seres de la Madre Tierra y los poderes espirituales que habitan en otro espacio y tiempo y que ayudarán a canalizar el trabajo visualizado para los próximos días.

Este ritual de armonización es una expresión de la comunicación espiritual de los pueblos indígenas como fundamento de la comunicación propia y que se traduce en la comunicación de la naturaleza a través del viento, la lluvia, los truenos, el sol, el arco iris, la luna, los astros, las montañas, las lagunas, las plantas, los seres animales y los seres espirituales.

Este ritual fue una práctica espiritual de comunicación porque gracias a él se sacó lo negativo, luego se armonizó y después se protegió la semilla que según Yonda es la palabra y el pensamiento que una vez armonizados ayudan a *abrir camino*.

Además de la comunicación espiritual de la naturaleza para los pueblos indígenas hay espacios sagrados en ella y hay unos que tienen mucha más fuerza que otros porque son lugares con mayor energía. Estos normalmente están ubicados en los sitios altos como los páramos y lagunas del sur de Colombia o los picos nevados, como es el caso de la Sierra Nevada, considerada por los pueblos que allí habitan, el centro del universo y la corona de Colombia. Los mamos o representantes de la sabiduría espiritual de este territorio dicen que hay que curar los picos nevados porque allí están las antenas espirituales de comunicación y por esto hay que cuidarlos, curarlos y protegerlos.

Para el Mayor Luis Yonda los pueblos originarios tienen su arraigo en estos lugares e inclusive toda la humanidad, por esto es tan importante hacer los pagamentos en estos sitios sagrados, el cual es un acto realizado para pagar y

retribuir los beneficios recibidos de la naturaleza, buscando restablecer el equilibrio en los aspectos físico, energético y espiritual entre otros. El taita Jair Qui-nayás del pueblo Yanacona, quien se refiere al padre universo y a la madre tierra expresa que en este ritual “llevamos toda nuestra energía, pedimos perdón, can-tamos, llevamos nuestro pagamento y también sentimos la fuerza que nos da el espíritu del agua”.

Para el pueblo Nasa es trascendental el ritual sagrado de las semillas o el *Saakhelu*, ceremonia de fertilidad la cual se realiza en septiembre con el fin de hacerle un tributo a la madre tierra agradeciendo la posibilidad de sem-brar y cosechar en ella. Se ofrenda a los espíritus del sol, la luna, la lluvia, el viento, el fuego, las semillas de las plantas, animales y personas para que se pro-duzca en abundancia y en armonía. Este momento espiritual convoca a niños, niñas, jóvenes, adultos, abuelos y abuelas indígenas que se integran, comparten y danzan simbolizando la relación armónica que debe existir entre el hombre y la naturaleza como elementos fundamentales de la vida.



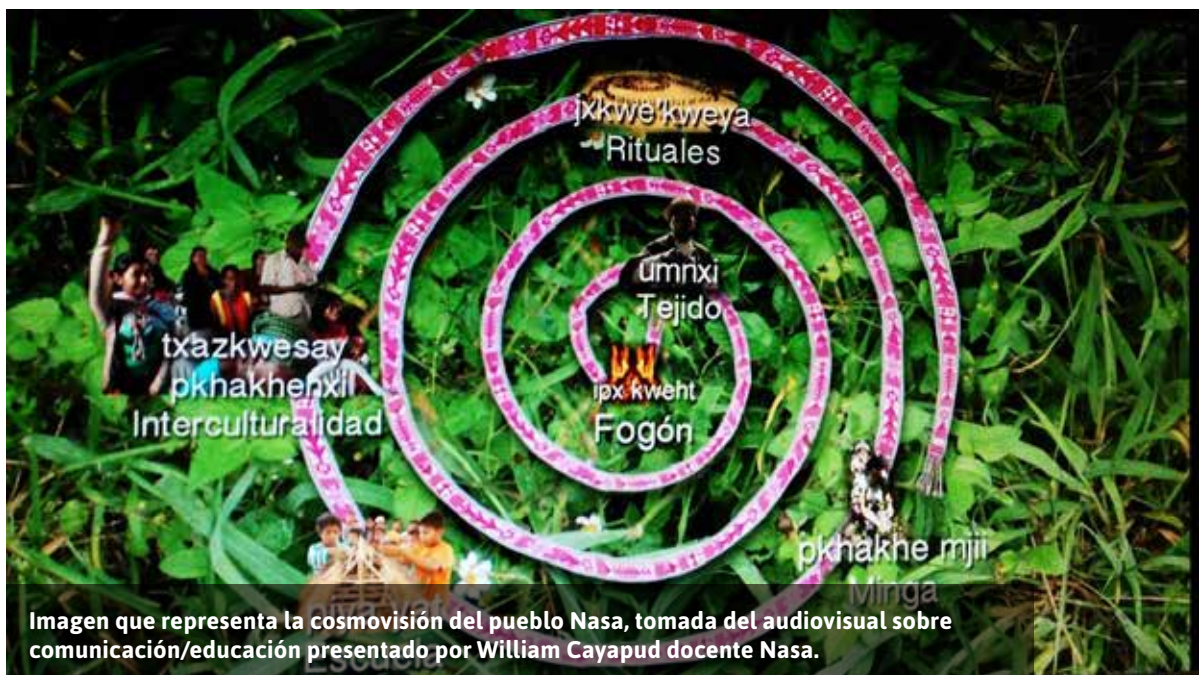
Ritual de ofrenda y gratitud a la madre tierra del pueblo Nasa (Saakhelu), tomada de presentación de Dora Muñoz (Comunicadora Nasa).

🌀 Cosmovisión, familia y palabra

Después de abrir el camino con el ritual de armonización orientado por el Mayor Luis Yonda, los tejedores y tejedoras del encuentro se reunieron en un espacio circular acompañados del sonido nocturno y evocaron el espíritu de la palabra para conversar sobre la comunicación espiritual desde sus cosmovisiones y pueblos.

En el pueblo Nasa, la tupa es un fuego encendido en la casa alrededor del cual se reúnen las familias para escuchar las historias de los mayores y los abuelos y transmitir a través de la palabra la cosmovisión de su pueblo. Este fogón, es fundamentalmente un espacio de encuentro que tiene calidez y cercanía compartida que se renueva en las historias que también pueden ser de la vida cotidiana, de lo que ocurrió en el presente o de lo que podrá pasar al día siguiente.

Ese fuego unido al pensamiento y la palabra se arraiga en la memoria de las nuevas generaciones que escuchan a los abuelos. Gustavo Ulcué, comunicador del pueblo Nasa, describe las tulpas como “espacios espirituales donde nos sentamos nosotros a hablar, pero hablar en compañía de los espíritus que están aquí con nosotros siempre”.



“ Para mí lo audiovisual parte del fuego porque cuando se está escuchando una historia esas llamas que estoy viendo se van moviendo y eso se va proyectando en imágenes, es otra forma de ver lo audiovisual sin que allí esté presente una máquina, entonces en la medida que uno escucha una historia se la va imaginando a través del fogón y eso para mí es el principio de lo audiovisual en los Nasa ”.

GUSTAVO ULCUÉ
COMUNICADOR NASA-CAUCA



Los sueños: revelaciones del mundo espiritual

Para los pueblos indígenas y en especial para el pueblo wayuu los espíritus transmiten diferentes mensajes a través de los sueños. La percepción de los sueños es el principal vínculo comunicativo espiritual porque allí se dan distintas revelaciones que suelen explicar e interpretar los mayores o sabedores espirituales.

Tejer

Mientras inicia el tejido de una mochila, o comienza el *chipire*, término para denominar la base de la mochila de la sierra nevada, Silsa Arias comunicadora del pueblo Kankuamo, expresa que cuando se inicia un *chipire* es símbolo de renovación como metáfora de la espiral que va ascendiendo y al mismo tiempo retrocediendo como la vida misma. Los tejidos expresan la simbología y el pensamiento propio. Los Nasa consideran a la mujer como tejedora de los símbolos de la vida y el pensamiento, y tiene íntima relación con la madre naturaleza. En este sentido la mujer Nasa es considerada como tejedora y organizadora de la vida. Los tejidos propios se conciben como la unión de conocimientos, encuentro de hilos, encuentro de mundos, unión de hombres y mujeres, niños y niñas, sabias y sabios, la energía positiva y la negativa. Dora Muñoz explica que los símbolos, los colores, los tejidos, para el pueblo Nasa son la expresión del sentimiento, la fuerza, el sufrimiento la alegría. “Cuando una mujer regala un tejido a un

hombre, es un sentir muy especial y de respeto. En los tejidos hay una fuerza espiritual muy significativa. Es la forma de expresar desde el fondo, no con palabras, con hechos”.

Por otro lado los tejidos propios deben ser valorados como actividades humanas, como experiencia integral de vida, como pensamiento que se interrelaciona con la naturaleza, con las necesidades físicas y espirituales que el hombre experimenta, comparte y transforma en objetos útiles y estéticos aplicando los conocimientos técnicos que han sido adquiridos a través del tiempo y de la acumulación histórica de las vivencias de la comunidad. El tejido, como creación humana responde a un sentimiento, a una razón espiritual y a una necesidad básica de supervivencia¹³.

Mampear y poporear: formas de comunicación espiritual

En la Sierra Nevada protegida por sus cuatro pueblos guardianes: los kankuamos, arhuacos, koguis y wiwas el tejido es la labor de las mujeres mientras los hombres *poporean*, es decir, usan su poporo que es una pequeña calabaza seca en donde almacenan cal de conchas marinas con la que potencian las hojas de coca tostada que mascan continuamente, para mitigar el hambre, el cansancio y que sirve como vehículo sagrado.

De manera similar, los pueblos amazónicos acompañan su vida cotidiana con el mambe y el ambil. El mambe es un polvo que se obtiene de tostar, moler y cernir las hojas de coca amazónica, mezcladas con cenizas de las hojas del Yarumo. El ambil es una pasta negra que se obtiene a partir de la cocción de las hojas de tabaco. El tabaco en ambil y la coca en mambe son usados en el mambeadero un espacio medicinal, ritual y sagrado en el que se intercambia la palabra que conecta a la comunidad con los sabedores o abuelos para que los espíritus de los ancestros estén con ellos.

13. Tomado de Quiguanás Cuetia, A (2011) Los tejidos propios: simbología y pensamiento del pueblo Nasa (trabajo de grado) Popayán. Universidad del Cauca. Licenciatura en Etnoeducación.

“ Nosotros somos un pueblo que escuchamos sentados alrededor de los mayores y escuchamos las experiencias de ellos... Hay algo que nos conecta a todos que es la comunicación con los espíritus y ver más allá y sentir que siempre nos acompañan así estemos alejados del territorio. Somos muy callados, escuchamos mucho, dialogamos entre nosotros y hablamos al final. La comunicación no sólo es el hecho de hablar sino el hecho de sentir, de entender, respetar y conocer ”.

MONAYA GONZÁLEZ
COMUNICADORA ORGANIZACIÓN PUEBLOS AMAZÓNICOS-OPIAC



Mayor Luis Yonda del pueblo Nasa-Cauca, guía del ritual de armonización del encuentro.



Taita Jair Quinayás, pueblo Yanacona-Huila. Carlos Mosquera-Asesor Ministerio de Cultura.

Escuchar: consejo de la autoridad espiritual

Las autoridades espirituales están haciendo su ejercicio de sabiduría en cada pueblo originario, ellos son los mediadores entre la comunidad y los espíritus de sus antepasados, de la naturaleza y el cosmos; el escuchar su consejo es fundamental para las decisiones políticas, territoriales, educativas y sociales que tomen los líderes y gobernantes de los cabildos y resguardos y atenderlos es parte del proceso de la comunicación espiritual. Estas autoridades espirituales de gobierno propio, tienen distintos nombres en cada pueblo indígena (mamos, taitas, mayores, mayoras, kiwe thes, mamas, abuelos, sabedores, chamanes, entre otros).

»» Educación Propia o comunicación ancestral

“ Las aguas corren consultándose y el hombre no interpreta la sonrisa y el hablar de ellas cuando pasan o pasa el hombre por su ruta; pasan las brisas pero el hombre no sabe a dónde van; dichas brisas van perfumadas unas porque han pasado por dentro del cáliz de todas las flores de ese jardín que cultiva la naturaleza, otras van perfumadas por el polvo de la tierra, brisas que van jugando con la pelusa del reino animal y con las hojas del reino vegetal ”.

**FRAGMENTO LEÍDO POR WILLIAM CAYAPUD
EDUCADOR NASA, DE UN TEXTO ESCRITO POR MANUEL QUINTÍN LAME**



La educación y comunicación propia tienen unas raíces arraigadas al territorio y al pensamiento propio de los pueblos indígenas, por lo tanto no es posible hacer educación o comunicación indígena fuera del territorio o comunidad. Las siguientes son las principales tramas¹⁴ que tejen la educación propia de los pueblos indígenas:

○ La primera maestra es la madre tierra

La educación y comunicación propia es una relación natural con la madre tierra y con todos los seres que en ella habitan. En la madre tierra coexisten los seres humanos con los seres naturales, espirituales y cósmicos. De esta manera el territorio no es entendido como un objeto convertido en propiedad de los humanos, sino como un espacio compartido con muchos otros seres que, según los mayores, son hermanos. Dora Muñoz, comunicadora Nasa expresa “la madre tierra es la primera maestra porque ella nos habla, nos enseña, nos pide que hay que ofrendarle, que hay que agradecerle, que no es ella la que depende

14. Para el sentido de este relato se utilizará la noción de trama que en su comprensión original es un conjunto de hilos que cruzados con los de la urdimbre forman una tela; de la misma manera ocurre con la comunicación y educación propia cuyas tramas atraviesan la urdimbre de la cultura y el territorio de los pueblos indígenas.

de nosotros, somos nosotros los que dependemos de ella...entonces eso es también la comunicación, entender esos mensajes y caminarlos es obedecerlos, por esto la importancia de los rituales que agradecen a la madre tierra”. Como ya se dijo anteriormete, cuando se abordó la comunicación y espiritualidad, son los mayores, sabedores o abuelos los mediadores entre el conocimiento de la madre tierra y los pueblos indígenas; son ellos los que orientan y las autoridades políticas, los educadores y comunicadores son solo sus voceros.

“ El pueblo Nasa y los pueblos originarios del mundo concebimos a Uma kiwe como nuestra madre donde se originan todas la vidas y se hace posible la coexistencia entre los distintos seres, seres espirituales, cósmicos, naturales y humanos... Uma kiwe es el ombligo de vida, esencia, origen de todos los seres y diversas formas de vida, es la raíz de todas las luchas, resistencias y procesos ”.

TOMADO DE UN FRAGMENTO AUDIOVISUAL DE LA TESIS DE DORA MUÑOZ COMUNICADORA NASA



Imagen que representa a la maestra madre tierra. Tomada de la presentación de Dora Muñoz del pueblo Nasa.

La mujer: transmisora del saber ancestral

Además de las autoridades espirituales o mayores, la mujer es una figura fundamental en la transmisión del saber ancestral de los pueblos indígenas. Es la mujer la portadora de la cultura porque ella garantiza la reproducción de la vida, la conservación de la memoria, la que interpreta la sabiduría de la madre tierra, es quien asegura la permanencia de la lengua y quien posibilita que las nuevas generaciones mantengan ese cordón umbilical conectado a su historia de origen.

“ La transmisión del idioma es bien importante porque quien enseña todos los días es la mamá. La mamá está amamantando de leche, está cambiando pañales, está haciendo dormir, está trabajando en la cocina, en el barrer de la casa... el niño permanece mucho más con la mamá. La madre guarda el idioma, la mamá indígena es una maestra de enseñanza, toda la vida y conserva la cultura, todo lo que tiene que ver con la selva, la cacería, ella sabe cómo enseñarlo ”.

**TESTIMONIO DE ROSALBA PAÍ
CONSEJERA MAYOR PUEBLO INDÍGENA AWÁ¹⁵**



Espacios de educación propia

Los espacios de transmisión del conocimiento varían de un pueblo a otro por el territorio en el que se encuentran asentados. Por ejemplo la chagra, es un área de cultivo dentro de la selva y es para los pueblos amazónicos muy significativa porque en ella las mujeres la usan como su propia escuela de conocimiento hacia sus hijas y nietas. La chagra trasciende el concepto agrario de cultivar para comer; es más bien un espacio en el que se cultiva para vivir porque no solamente está el sustento diario de la comunidad, sino que también hay un alimento espiritual, a través del cual se va mostrando la cosmovisión en interacción y diálogo con la naturaleza.

15. Tomado del audiovisual Ashampa Awá “Entretejando realidades” ganador de la convocatoria para la producción de televisión étnica (2014) realizado por Unidad Indígena del Pueblo Awá (UNIPA), Ministerio de Cultura y Autoridad Nacional de Televisión, ANTV.

Nelly Kuiru comunicadora del Amazonas expresa que “los espacios de transmisión del conocimiento en el caso de la mujer se dan en el espacio de la chagra, ahí nosotros estamos sacando la yuca y mientras vamos desyerbando, la abuela y la mamá va trasmitiendo, va contando historias de toda esa naturaleza que nos rodea”.

La historia de origen o el conocimiento propio: contenidos de la educación propia

Se dijo que las maestras de la educación propia son la madre tierra y la mujer y que el espacio de aprendizaje es el territorio; a la vez esta educación tiene un contenido propio que es la comprensión de la historia de origen o el conocimiento propio de cada pueblo.

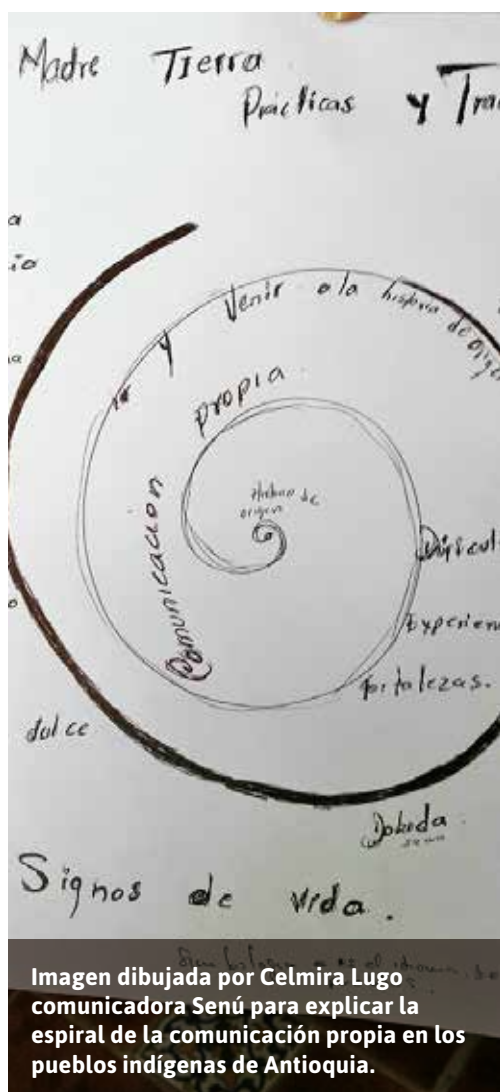
“ Nosotros retrocedimos a nuestra historia porque para poder construir este proceso nos tocó aprender de la historia de nuestros pueblos, nos tocó conversar, en este proceso también están vinculados los adultos, porque el conocimiento que hemos traído hasta ahora ha sido desde allá y uno de los principios es escuchar, pero también hay otro principio que es el principio del silencio y ese es el más importante porque cuando conversábamos con uno de los mayores él nos decía: nosotros siempre estamos en silencio. Los pueblos emberá, éyabida, chamí, dóvida y gonadule nos remitimos al vientre y cuando estamos en el vientre estamos en silencio escuchando. Todo lo que siente la madre lo sentimos nosotros cuando estamos en el vientre, entonces desde ahí empezamos a construir también esos principios ”.

CELMIRA LUGO, COMUNICADORA DEL PUEBLO SENÚ



Los pueblos indígenas de Antioquia han puesto en común que la comunicación propia parte del *escuchar*, del *estar en silencio*, de *la palabra dulce* y del *corazón bueno*. Celmira afirma: “cómo hago yo para hacer que los otros me entiendan sin ofender a las personas, pero sobre todo sin ofender a la madre tierra que es la que nos sostiene, nos

da alimento, nos da la vida, nos permite estar aquí”. El pueblo Senú integrante de la Organización Indígena de Antioquia OIA se ha preguntado por la causa de pérdida de su idioma y esta pregunta ha servido como insumo para contar y producir contenidos para sus procesos de formación en comunicación propia y a vivir la palabra y nombrarla desde sus signos de vida, que son sus propios saberes asociados a la naturaleza, a su simbología, a los ritmos de sus tiempos y de su propia historia:



“Entonces empezamos a decir si el pueblo Senú no tiene el idioma propio, ¿qué tiene el pueblo Senú que hable por él?, entonces empezamos a hacer un trabajo como pueblo a identificar y hoy ya lo trabajamos con todos los pueblos que son los signos de vida, si yo como pueblo no hablo en palabras, pero sí hablo a través de mi simbología, a través de la construcción de la casa, a través de todo ese conocimiento del manejo del tiempo, de saber cuándo corto un árbol, cuándo no, cuándo siembro, cuándo la brisa está fresca, entonces empezamos hacer ese trabajo de volver otra vez a la historia, pero qué de esa historia se tiene hoy en día. Así empezamos a construir. Hoy en día el pueblo Senú lo vive en esa forma, no de la palabra”.

CELMIRA LUGO
COMUNICADORA SENÚ



En la reflexión con los mayores encontraron que la educación parte de la comunicación y el primer momento en que se evidencia esta comunicación original es desde que se está en el vientre como lo creen los pueblos indígenas de Antioquia, pero para otros pueblos indígenas como los Nasa o Misak que habitan en el Cauca esa comunicación primaria se da en la preconcepción, es decir, desde antes que se siembra la semilla en el vientre: “si quiero que mi hijo sea inteligente, tenga un don, sea trabajador desde antes hay que saber en qué luna se siembra la semilla”, afirma William Cayapud educador Nasa.

Caminar el territorio con la comunidad: Una educación práctica para la vida

Para los pueblos indígenas la comunicación/educación propia es una relación de diálogo, de encuentro y de aprendizaje práctico donde se comparte y se construye en colectivo; en el que los conocimientos de sus universidades, institutos y escuelas de comunicación propia sean necesarios, útiles y prácticos para la vida.

El caminar el territorio con la comunidad, no es un concepto estático, es una acción en la que ellos insisten mucho y que significa que las realidades no solo se imaginan; es necesario acompañarlas desde sus procesos y ser parte de las dinámicas porque el hacerse partícipe de ellas es lo que precisamente los forma como pueblo y esta es la verdadera comunicación indígena.

“ Los mayores, los padres y abuelos no hablan mucho, sino que hacen. En las familias los padres siempre llevan a los hijos a la huerta y no necesariamente le dicen esta planta se siembra así, o esta planta se cultiva con esta, o así se limpia la caña, sino que lo hacen y a través de esa práctica el niño ve y aprende a partir del ejemplo y esa es la educación y la comunicación propia ”.

DORA MUÑOZ
COMUNICADORA NASA



En la escuela *Yachaikury* del pueblo Inga es fundamental que adolescentes y jóvenes hagan recorridos con sus maestros por los caminos o ñambis para el conocimiento de las plantas medicinales y de la agricultura ancestral. A partir del trabajo de campo fuera del aula se aprende sobre la siembra y conservación de la tierra. El plan de estudios o malla curricular de la *escuela de comunicación propia intercultural de los pueblos de Nariño* que también es llamado, según los mayores, el *cantinfloma*, está diseñado en 8 ciclos o semestres de los cuales la formación teórica corresponde al 20 por ciento y el 80 por ciento se desarrolla en espacios prácticos. Realizan un interesante ejercicio con los estudiantes más jóvenes sobre el reconocimiento de su territorio constituyendo códigos curriculares propios y apropiados:

“ Empiezan a dibujar el territorio antes de recorrer el territorio. Luego de que se hace la identificación con ellos, identifican el nombre de la vereda, del sector, de la parcialidad, del lugar sagrado; vamos a los espacios de formación desde el territorio, hay muestras que se han hecho y ha sido hacer la minga con los médicos tradicionales de ese resguardo o de ese cabildo, compartir la palabra junto a un lugar sagrado; lo hemos venido haciendo de esa manera y con el guía y la autoridad de ese resguardo o de ese cabildo. Luego nos desplazamos a hacer la visita a los lugares sagrados, estamos haciendo proceso de investigación con algunos expertos de la comunidad, nuestros mayores, nuestros sabios son expertos porque ellos conocen el lenguaje que está escrito en las piedras: los petroglifos o jeroglifos ”.

FRANCISCO SAYALPUD
COMUNICADOR PUEBLO DE LOS PASTOS



Lo mismo ocurre en el Instituto Técnico Agropecuario Nasa en el que lo que importa es que esa educación que reciban los estudiantes sea una educación para la vida y aprendan quiénes son y qué van a hacer con su vida a partir de la interacción



Francisco Sayalpud, Comunicador del pueblo de Los Pastos-Nariño, integrante de ACOIC y uno de los coordinadores de la Escuela Superior de Comunicación Propia Intercultural de los Pueblos Originarios.

con el territorio y con los mayores en los espacios comunitarios.

“ Este espacio se ha ido recuperando y la intención en nuestra institución ha sido que en esa educación que los chicos reciben sea una educación para la vida, que sea buena persona, que sea un buen comunero, más que vayan a las universidades es más importante que hagan conciencia de quién es y qué van a hacer con su vida... en el colegio tenemos nuestra infraestructura pero parte de la educación se desarrolla afuera, en el aprender el día a día de la vida porque eso es lo que los mayores nos han dicho que la educación debe ser práctica, no teórica, para la vida que sirva en el momento que la necesiten ”.

**WILLIAM CAYAPUD
DOCENTE NASA DE PIOYÁ
CALDONO-CAUCA**



La Universidad Autónoma Indígena Intercultural UAINN del pueblo Nasa también se desplaza al territorio para hablar con la comunidad, conocer qué pasa en ella y el compromiso de los estudiantes es realizar piezas comunicativas para visibilizar y socializar lo que se está haciendo.



Imagen tomada de la presentación sobre comunicación/educación propia de Dora Muñoz, comunicadora Nasa.

»»» Formas de comunicación propia o caminar la palabra de la comunidad

Es reiterativo escuchar a los representantes de los pueblos indígenas, tejedores de este encuentro, sobre el *caminar la palabra* o *caminar el territorio* que no es necesariamente un momento donde se desarrolla una acción verbal o escrita, caminar es desplazarse, es avanzar, es movimiento, es transitar, es pasear, es seguir el curso de algo, es recorrer, es trasladarse; también es parar y detenerse, inclusive devolverse y retomar el viaje. “Nosotros también nos comunicamos o contamos de otras formas, no solo en palabras y sin letras” así lo expresa Dora Muñoz comunicadora Nasa del norte del Cauca quien expresa que las palabras también están en sus pensamientos y sentimientos. Así que ellos identifican diferentes formas de comunicarse y de transmitir sus pensamientos, sus sentimientos y su cosmovisión.

La lengua o idioma propio

Para los pueblos indígenas de la Amazonía colombiana es muy importante la lengua porque a través de ella se transmite la tradición oral, la sabiduría ancestral de los mayores, los saberes de la medicina tradicional que es tan importante para ellos y así lo han estado reforzando en sus procesos de comunicación propia para los jóvenes. Desafortunadamente la experiencia de la cauchería¹⁶ arrasó con la lengua debido a la explotación y muerte de muchos indígenas de estos pueblos, pero han estado en un proceso de recuperación. Según Nelly Kuiru, los abuelos dicen: “si usted va a hablar de comunicación propia, usted debe saber de dónde viene y usted debe hablar la lengua”.

Una dinámica diferente ocurre con el pueblo Senú que perdió su lengua por sus respectivas razones históricas y ha recibido la crítica de no ser pueblo indígena por no tenerla¹⁷. Celmira Lugo afirma que han dejado de llamarla lengua y que debe llamarse idioma: “la lengua es un órgano que tenemos todos, así como el español es el idioma de Colombia, los idiomas de los pueblos indígenas deben ser también de Colombia no solamente de los territorios”.

Al respecto el mayor Luis Yonda del pueblo Nasa dice que los que no hablan su lengua o la olvidaron tienen diferentes maneras de expresarse: “la lengua no está perdida, está embolotada. Se puede expresar desde el nombre, apellidos, simbología y empezar desde allí espiritualmente a darle la fuerza”.

Este comentario lo refuerza Francisco Sayalpud, comunicador del pueblo de Los Pastos quienes tampoco hablan su lengua, pero aún conservan sus apellidos, los nombres de los lugares sagrados, de los pueblos, de las plantas y de los animales y desde allí se puede decir que hay mucho que contar de la lengua de Los Pastos.

Los pueblos Senú y Nasa están de acuerdo en que cuando se vaya hablar debe hacerse con el corazón, de esta manera unir pensamiento con el corazón

16. La Casa Arana fue un imperio comercial de principios del siglo XX y que se extendió hasta mediados de los años 30s cuyo fin era la extracción del caucho en el territorio del Amazonas en el que se utilizaron a los pueblos indígenas que fueron explotados, esclavizados y asesinados en función de este negocio. El escritor José Eustasio Rivera denunció en su libro “La Vorágine” (1924) la crisis cauchera.

17. En este territorio les dicen capunia o chilapos a los que no son indígenas

para que se puedan decir cosas buenas y en ese sentir y caminar están explorando, conociendo y aprendiendo. Otros pueblos también pertenecientes a la OIA como el Eyábida (Katíos), Dóbida (Emberá) y Chamí tienen un idioma que es el embera bedea y esto para ellos es comunicación propia como lo son los rituales y conversar tomando chicha o chirrinche¹⁸. Para el pueblo Gunadule (Kuna Tule) la palabra es poesía, entonces una sola palabra remite a la historia, a tener que saber y conocer de dónde viene esa palabra, y eso es comunicación propia para este pueblo.

Los tejidos

Para los pueblos indígenas su vida está escrita en la simbología que representa una mochila o jigra, un chumbe, un sombrero, un canasto, un okamá o collar, una manilla, una mola, una estera o los utensilios necesarios para su casa a partir de elementos que brinda la madre tierra. Estos tejidos son la palabra de los pueblos representados en símbolos y el más importante es tejer la vida, hilarla, construirla, avanzar en ella, reconocerla y eso significa recorrer el camino para entender los saberes de los mayores¹⁹.

“ La importancia del tejido es que todos sepamos tejer y aprendamos desde niños. Si se tiene el conocimiento de tejer se vive bien porque si se conserva la tradición del tejido que viene desde antes, se puede vivir bien porque el tejido facilita el traer las necesidades de la familia...el canasto tiene su historia, según los mayores significa el mundo, la tierra, donde se plasma todo el conocimiento desde el inicio hasta terminar ”.

TESTIMONIO MUJER DEL PUEBLO INDÍGENA AWÁ²⁰



El acto de tejer, el objeto tejido, la actitud ante la actividad de entrecruzar fibras y la utilización del tejido es un lenguaje no verbal, a través del cual se

18. Palabra que traducida de la lengua kankuama al español significa «Lugar donde se guarda, se crea y se recrea el conocimiento».



Silsa Arias, comunicadora Kankuama-Atanquez iniciando el tejido de una mochila.

comprende la conexión integral que existe entre el cuerpo, el pensamiento, las historias de origen y la naturaleza de acuerdo con el contexto sociocultural de cada pueblo indígena.

El tejido no es solo el que se hace sobre las telas, con los hilos, las fibras de los árboles o las chaquiras, él también constituye el gran esfuerzo en tejerse como pueblos como le ha tocado a los cinco pueblos indígenas de Antioquia que han tenido que aprender a unir sus hilos algunos parecidos y otros muy diferentes logrando frutos algunas veces con dificultades.

El arte

Es arte es otra forma de comunicar los mensajes de la naturaleza y de los espíritus ancestrales, de igual manera representa la vida cotidiana o las luchas de liberación de la madre tierra como lo expresa el pueblo indígena Nasa.

El saber ancestral no está escrito con grafías o está dicho en sonidos o en palabras habladas, pero está en la memoria, en el inconsciente colectivo de los

19. En el pueblo Nasa le llaman jigra a la mochila. El chumbe es una especie de faja tejida especialmente por las mujeres de los pueblos indígenas del Cauca usada para cargar o proteger a los niños que se enrollan en la espalda de la madre creando así una especie de cordón umbilical que recrea el lazo maternal. El canasto es importante para el pueblo embera y para el pueblo Awá el cual lo utiliza para cargar a los niños, llevar leña y alimentos. La mola es un arte textil tradicional del pueblo Gunadule (Tule) cuyos diseños son inspirados en la geometría de la naturaleza, en la mola narran su historia y la representación del mundo.

20. Tomado del audiovisual Ashampa Awá “Entretejiendo realidades” ganador de la convocatoria para la producción de televisión étnica (2014) realizado por Unidad Indígena del Pueblo Awá (UNIPA), Ministerio de Cultura y Autoridad Nacional de Televisión, ANTV.

pueblos y todo esto es para ellos comunicación propia. Así lo manifiesta William Cayapud, docente Nasa: “la escritura de nosotros y de los mayores está en la simbología... no nos apresuremos por conocer lo de afuera, sino primero comencemos a entender qué significa cada uno de estos elementos para poder generar conciencia y que cuando se usen estos elementos que se usen con respeto”.



○ La minga, espacio de comunicación y aprendizaje

Minga, es una palabra de raíces quechuas, cuyo significado se refiere a una fusión de trabajo colectivo y celebración en comunidad, por lo tanto es un espacio cotidiano y natural de comunicación. En él se conocen noticias, problemas, preocupaciones y proyecciones.

○ Comunicación en la asamblea

La asamblea es otro espacio de comunicación colectivo y muy importante porque en él se da el encuentro con las autoridades y por lo tanto tiene un carácter político. En él se genera información, diálogo y decisión.



Imagen de refrescamiento de los bastones o cambio de bastón que representa el cambio de autoridad en los cabildos para continuar con el proceso organizativo. Tomada de la presentación de Dora Muñoz, comunicadora Nasa.

»»» El sentido político de la comunicación y educación propia

Areverse a pensar es empezar a luchar es el lema de la Universidad Autónoma Indígena Intercultural del pueblo Nasa. Para los pueblos indígenas la comunicación necesariamente es una herramienta política y técnica porque ella posibilita el cuidado y la defensa del territorio, permite visibilizar los procesos, caminar la palabra de la comunidad y fortalecer sus estructuras organizativas.

Por su parte el pueblo Yanacona representado en este encuentro por el taita Jair Quinayás de San Agustín - Huila expresa su defensa del territorio en oposición a las represas que están en manos de centrales hidroeléctricas multinacionales y que afectan el caudal del río Magdalena y a la madre agua:

“ Nosotros a través de la lucha que hemos venido dando siempre ha sido hacer respetar nuestro territorio, hacer esa liberación de lo que el mismo estado nos viene privatizando, y esas luchas las hemos venido dando a través de nuestros rituales, nosotros decimos al director del parque arqueológico²¹ que necesitamos hacer el ritual y entramos le pedimos permiso a nuestros mayores que nos den sabiduría que nos den entendimiento, que están allí para hacer los pagamentos y con eso hemos venido tomando esos espacios. Nosotros les decimos que no queremos negocios, nosotros queremos es que se nos respete porque lo que hay aquí es nuestra identidad, nuestros antepasados, nuestra fuerza. El Estado nos ofrece puestos como vigilantes y nosotros no necesitamos puestos como vigilantes si nosotros somos los cuidadores de nuestros sitios sagrados ”.

TAITA JAIR QUINAYÁS
PUEBLO YANACONA



Actualmente el CRIC ha pasado de recuperar los territorios a liberar la madre tierra, para que vuelva a generar vida. Imagen tomada de la presentación de Dora Muñoz, comunicadora Nasa.



De izquierda a derecha Dora Muñoz (Pueblo Nasa), Taita Jair Quinayás (pueblo Yanacóna), Nelly Kuiru (Pueblo Murui Muina del Amazonas), Celmira Lugo (Pueblo Senú), Francisco Sayalpud (Pueblo de Los Pastos).

-
- 21.** El parque arqueológico de San Agustín está ubicado en el sur del departamento del Huila. Fue declarado monumento nacional en 1993 y patrimonio de la humanidad por la Unesco en 1995. En este parque se destacan grandes figuras o estatuas talladas en piedra que combinan rasgos humanos y animales muchas de las cuales hacen parte de conjuntos funerarios monumentales. Este sitio se reconoce como testimonio único y excepcional de una civilización desaparecida. Tomado de www.icanh.gov.co.  IR AL SITIO



CAPÍTULO 4

LOS MEDIOS APROPIADOS COMO HERRAMIENTAS PARA LA COMUNICACIÓN DE LO PROPIO

MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS
DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

CERRITO - VALLE DEL CAUCA
MARZO 28 AL 30 DE 2017
DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES
MINISTERIO DE CULTURA

“

Para mí lo audiovisual parte del fuego porque cuando se está escuchando una historia esas llamas que estoy viendo se van moviendo y eso se va proyectando en imágenes, es otra forma de ver lo audiovisual sin que allí esté presente una máquina.

”

GUSTAVO ULCUÉ
COMUNICADOR NASA - CAUCA

CAPITULO 4

LOS MEDIOS APROPIADOS COMO HERRAMIENTAS PARA LA COMUNICACIÓN DE LO PROPIO

»» De emisoras y videos al retorno de la comunicación/educación propia

Al principio del nuevo milenio (2001-2002) llegaron a las comunidades indígenas equipos de producción radiofónica, pero a pesar de que eran sus emisoras y una que otra hablaba en lengua propia, como lo hicieron las emisoras del pueblo Nasa Yuwe, no se escaparon de imitar el formato de radio comercial. Estas radios que tenían una programación incipiente con música popular, propagandas, mensajes que le apuntaban a resolver asuntos inmediatos de la vida cotidiana, lograron generar expectativa, pero varias de ellas no alcanzaron a producir contenidos correspondientes a sus procesos de vida comunitaria como pueblos indígenas.

Varias de estas radios “no sonaban a emisoras indígenas” porque no tenían un proyecto político cultural que las orientara bajo unos principios que enmarcaran su programación, es decir, faltaba darle más sentido a ese adjetivo de emisora “indígena”. Muchas de las organizaciones que recibieron los equipos de producción, no tenían ningún otro proceso comunicativo en curso y en algún momento se esperaba que las radios “llenaran este vacío”, cuando se brindaron las capacitaciones técnicas del manejo de los equipos. Con el tiempo las emisoras, más que ser un espacio comunicativo, empezaron a convertirse en una carga costosa desde el punto de vista administrativo y financiero.

Celmira Lugo comunicadora del pueblo Zenú, relata que esta experiencia le sucedió a la Organización Indígena de Antioquia OIA, a la cual ella pertenece y que está conformada por cinco pueblos indígenas: Senú, Eyábida (katíos), Emberá Chamí, Dóbida y Gonadule (Tule). La OIA tuvo una emisora ubicada en Apartadó, durante 8 años, a través de la cual aprendieron que no era suficiente tener una emisora de gran cobertura o equipos de calidad, sino que era necesario que la comunidad se apropiara de ella y que contribuyera a fortalecer la identidad de sus pueblos, pero cuando aprendieron la lección la emisora ya no existía. Esta comunicadora explica que era necesario partir del error, aprender de él y reflexionar que “los medios de comunicación no son nada si no tienen contenido, entonces para qué una emisora que no estaba brindando esa revitalización como pueblo o para contar lo que están haciendo las comunidades”.

Mientras en los pueblos indígenas del Cauca y Antioquia se hacía una apuesta por las emisoras, en otros pueblos como Los Pastos, los kankuamos y los amazónicos se intentaba realizar videos hechos por ellos mismos, pero ocurrió algo parecido a la experiencia con las emisoras. En la Amazonía hacían videos en español y los abuelos sabedores hicieron el cuestionamiento de el para qué y para quién de esas producciones porque al hacerlas en español no se fortalecía la cultura; así que en este territorio el cuestionamiento empezó por la lengua que se estaba perdiendo entre los jóvenes, así lo relata Nelly Kuiru del pueblo Murui Muina (Uitotos-Amazonas). En el resguardo indígena de Muellamués del



Souldes Maestre coordinador biblioteca Kankuaka del pueblo Kankuamo Atanquez-Cesar.

pueblo de Los Pastos iniciaron con unos talleres audiovisuales y de artes, pero los recursos económicos se acabaron y además las autoridades políticas, las cuales rotan cada año, no le dieron continuidad al proyecto, lo que hizo que se acabara, explica Francisco Sayalpud comunicador de Los Pastos. El pueblo kankuamo también recibió equipos de producción audiovisual, fundaron un canal de televisión, con el apoyo de la Comisión Nacional de Televisión-CNTV-, fueron formados a nivel técnico pero en un principio tampoco recibieron formación política afirma Souldes Maestre, comunicador Kankuamo.

Actualmente hay algunas emisoras indígenas que lograron un proceso de maduración como Radio Payumat²² de los cabildos indígenas del pueblo Nasa del norte del Cauca y desde entonces se ha mantenido fortaleciendo su plan de vida y reafirmando la cultura. De igual manera han sido fundamentales otras emisoras Nasa en el Cauca que han contribuido al ejercicio de la gobernabilidad, del diálogo y la comunicación en el territorio y a promover el Nasa Yuwe, su lengua o idioma propio. También se destaca la red de emisoras del pueblo de Los Pastos *“La Palabra que comunica”*.

22. Payumat es una palabra con la que el pueblo Nasa saluda y pide permiso para entrar y así convertirse en amigo.

Tomado de www.acincwk.org



IR AL SITIO

Diferentes comunidades indígenas habían iniciado sus estrategias comunicativas a través de emisoras, programas radiales, proyectos audiovisuales y al verse desprovistos de contenido cultural y político decidieron darle la vuelta a sus apuestas; de esta manera algunos medios desaparecieron, otros maduraron y permanecieron, pero lo común fue reflexionar sobre la comunicación y educación propia y luego descubrir que los medios de comunicación podrían ser una herramienta para movilizar, difundir y visibilizar sus formas de comprender el mundo. Cuando las emisoras y la realización de videos entraron en crisis fue cuando, a modo de espiral, avanzó la reflexión sobre el conocimiento propio para reencaminar procesos como la formación en comunicación que fortalecen la apropiación de la cultura de los pueblos indígenas.

»»» Los medios apropiados: un escenario para aprender sobre interculturalidad

Los tejedores y tejedoras de este encuentro reconocen que valorar, comprender y conservar sus saberes y prácticas ancestrales es fundamental en la permanencia de sus culturas, pero también admiten que la vida es cambiante y dinámica y que es necesario aprender del conocimiento externo institucional y académico que ha llegado a sus ámbitos organizativos para potencializar sus procesos. El Mayor Nasa Luis Yonda expresa que en el marco del respeto y la diversidad hay que tener lazos de hermandad, unidad y fraternidad en aras de la convivencia y que lo más importante es que la esencia y espiritualidad no se pierdan.

“ Hay muchas cosas externas que son muy importantes para fortalecer a los pueblos originarios. No se puede prohibir a los hijos o los nietos a que accedan a la tecnología que llegó hasta nuestra casa, fogón y cocina porque no hay forma de evitarlo. Que nuestros hijos nunca rechacen y desconozcan el conocimiento ancestral y cumplan su sueño de acceder al mundo exterior... ha habido personas externas muy valiosas que han

contribuido con nuestro proceso, como personas no indígenas que estuvieron en el CRIC en la lucha de la recuperación de las tierras y de lo político organizativo ”.

MAYOR NASA LUIS YONDA



De igual manera William Cayapud docente Nasa se refiere al equilibrio entre el saber ancestral y el conocimiento del saber de afuera y hacer uso de él, especialmente cuando se está en la tarea de formar y educar a otros para poder sostenerse en una realidad amenazante que busca homogeneizar el pensamiento. Souldes Maestre, director de la biblioteca del pueblo kankuamo expresa: “Lo importante es que nosotros nos apropiemos de estas herramientas y no que ellas se apropien de nosotros. Tenemos que eliminar eso de ser una cultura globalizada única a pasar a algo que sea intercultural”.

Por ello el mayor Luis Yonda afirma “Si se hace un equilibrio entre las dos se genera una fuerza muy importante” y “ser muy sensibles a la comunicación de la naturaleza, para no ir en contravía con el manejo de los modos tecnológicos”.

Además de los artefactos y tecnologías que inevitablemente llegaron a las comunidades indígenas los medios de comunicación también se presentaron como dispositivos que han permeado sus vidas cotidianas. Como se verá en este aparte distintas escuelas indígenas los han procurado integrar, apropiar y usar para sus propios fines, sabiendo que “no se trata de imponer la tecnología pero tampoco desconocerla”, como afirma Didier Chirimuskay, comunicador Misak de la ONIC y que “la comunicación técnica es una herramienta de doble filo, puede ser un gran apoyo para nuestros procesos pero si no la sabemos manejar nos puede terminar absorbiendo” como opina Dora Muñoz, comunicadora Nasa.

Las escuelas de comunicación de los pueblos indígenas que fueron reseñadas en el Capítulo 2 desarrollaron metodologías para trabajar la comunicación propia cuyos contenidos se han ido convirtiendo en historias y narraciones para ser visibilizadas a través de los lenguajes de los medios apropiados.

“ Los procesos que integran los medios apropiados, han marcado un importante precedente en la dinámica de la comunicación propia, pues no se trata de la instrumentalización de la comunicación, sino de la articulación y fortalecimiento de los modos y medios de comunicación propios mediante el uso estratégico de las herramientas técnicas, sin dejar de lado, ni subordinar las dinámicas tradicionales de la comunicación propia. Actualmente, en diversas comunidades las herramientas técnicas más usuales que se han implementado con satisfactorios resultados, son la radio, la internet, la herramienta audiovisual, lo escrito y las redes sociales. A estas herramientas técnicas de comunicación e información se les ha denominado medios apropiados, es decir integrados a los espacios y formas de comunicación propias o tradicionales de los procesos y los pueblos ”.

MUÑOZ, 2017, P. 2



»»» Las tramas o rasgos comunes de las escuelas y procesos de formación en comunicación indígena

Así como la comunicación y la educación propia son las tramas que tejen en la urdimbre de las culturas y los territorios de los pueblos indígenas, de igual manera los medios apropiados han sido los nuevos hilos que colorean y recrean con palabras, sonidos, imágenes y movimiento el conocimiento propio y sus formas ancestrales de comunicación y educación.

A continuación se relatan las tramas o rasgos comunes en las experiencias de las escuelas y procesos de formación en comunicación indígena:

○ La comunicación como un espacio integrador que posibilita el encuentro

Antes del inicio de su intervención Miguel Ramírez, comunicador Wayuu, realizó un ejercicio en el que solicitó la presencia de cuatro voluntarios; le entregó



Miguel Iván Ramírez Coordinador Escuela de Comunicaciones del Pueblo Wayuu realizando un ejercicio con los participantes del encuentro.

a tres de ellos un hilo extraído de su mochila y al cuarto voluntario le entregó varios hilos juntos. A todos les colocó el reto de romper los hilos que tenían en sus manos. Los tres voluntarios que tenían un hilo lo lograron romper, pero el voluntario que tenía muchos hilos juntos no pudo hacerlo. Con este ejercicio de los hilos se buscó reflexionar que cada hilo representaba a cada participante del encuentro y también de los colectivos que cada uno conforma en sus comunidades y territorios. En palabras de Miguel: “si estamos trabajando solos se rompe, pero si estamos todos juntos estamos llamados a uno de los principios de

la comunicación que es a la unidad” y posterior a esta actividad le regaló a cada uno/a unas pulseras como símbolo de la unidad y del tejido que también sabe hacer el pueblo Wayuu.

Anteriormente se explicó que la Red de Comunicaciones del pueblo Wayuu ha ido encontrando en la comunicación el lugar relacional donde las organizaciones indígenas de La Guajira se encuentren por encima de sus diferencias porque comparten los mismos problemas y tienen apuestas comunes en la defensa de su territorio.

De igual manera el profesor Luis Rosero, acompañante de colectivos de comunicación, a través del Proyecto Pedagógico Comunitario PEC, de las instituciones educativas indígenas en el occidente del Cauca, explica que aunque la

religión evangélica ha dificultado la expresión de los rituales ancestrales en este territorio, ha sido la comunicación lo que las ha unido porque los jóvenes y los niños plasman su pensamiento indígena en las radios escolares. De esta forma las emisoras se convierten en herramientas pedagógicas y a través de ellos los niños han crecido en su liderazgo comunitario.

Empoderamiento de las herramientas comunicativas

Miguel Ramírez director de la Escuela de Comunicaciones del pueblo Wayuu continuó su intervención con un nuevo ejercicio entre los participantes para hablar sobre el empoderamiento de las herramientas comunicativas. Solicitó 6 voluntarios: 4 participantes hablantes de su lengua, un participante que hubiera perdido su lengua y un asesor del Ministerio de Cultura. Les solicitó que se hicieran en parejas. Posteriormente, a un miembro de cada pareja le entregó un papel que contenía la pregunta ¿hace cuánto no llueve en tu tierra? En la primera pareja el participante que tenía el papel debía realizar esta pregunta en su propia lengua y hacerse entender para que su pareja que hablaba otra lengua comprendiera el mensaje. El escuchante no entendió la pregunta. La segunda pareja estaba conformada por un hablante de su lengua y por otro que no la hablaba. El hablante de su lengua le formuló la misma pregunta a su pareja y este tampoco entendió. La última pareja estaba conformada por un asesor del Ministerio de Cultura y por un participante que hablaba su lengua y además el español. El hablante de su lengua le formuló la pregunta en español al asesor del Ministerio y por supuesto este comprendió porque hubo comprensión en los códigos del mensaje.

Este ejercicio continuó con una pregunta de Miguel: ¿cuál creemos que fue el primer instrumento de comunicación que nos trajeron en la época de la colonia? La respuesta es la lengua española. En la colonia los españoles y los indígenas no se entendían, pero los pueblos indígenas se fueron empoderando del español. De manera análoga los pueblos indígenas también se pueden empoderar de las herramientas comunicativas para hacerse entender:

“ Si no hubiésemos sido capaces de empoderarnos de la lengua hoy no hubiésemos podido compartir muchas experiencias y poder decir todo esto que hemos dicho y que bien entendemos que sucede en nuestro territorio como comunicación propia. Si no nos hubiésemos empoderado de la lengua, no hubiésemos podido sostenerla hoy en día y por eso, sí estamos llamados a apropiarnos de los medios de comunicación, a los aparatos hay que enseñarles cómo nos comportamos nosotros, a los aparatos hay que enseñarles qué es lo que nosotros queremos contar, así como entendimos hace 500 años que la lengua sí nos sirvió, tenemos que empezar a pensar para qué nos va servir el satélite, la grabadora, la cámara fotográfica de tal forma que podamos utilizarlos para llegar con un mensaje acertado para que la gente nos entienda ”.

MIGUEL IVÁN RAMÍREZ
COMUNICADOR WAYUU



Por su parte Luis Pedro Jamiyo del colectivo Central de cultura y comunicaciones cachanshá del pueblo Kamentsá del Valle del Sibundoy (Putumayo) reafirma este postulado de la Escuela de Comunicaciones Wayuu porque considera que no sólo es necesario empoderarse del conocimiento de los mayores, sino también de lo que como pueblos indígenas pueden contar: “a nosotros nos tenían como acompañantes cuando llegaba el alemán, cuando llegaba el estadounidense a grabar sobre nuestra comunidad; nos decían mire esta cámara enfoca así, cuando miramos el resultado ninguna de las sugerencias que se habían hecho se tenían en cuenta; ahora es lo contrario: nosotros hacemos y los no indígenas nos acompañan, pero no deciden”.

Pedro también expresa: “Así como hay un super héroe como supermán o como el capitán América que tiene unos colores, por qué no crear también con nuestros colores superhéroes de la naturaleza, se puede, y comenzamos a tener empoderamiento y aprovechamiento haciendo uso de estos medios, a eso le estamos tratando de aportar pero para eso debemos conocer”.

Visibilizar para comprender y respetar la diversidad

Visibilizar para comprender y respetar la diversidad. Dora Muñoz, comunicadora del pueblo Nasa y formadora del programa de comunicación de la UAIIN, Universidad Autónoma Indígena e Intercultural del Cauca expresa que las herramientas técnicas son un instrumento de creación y visibilización. A través de los dispositivos como entrevistas, videos, notas escritas, la radio, la web los jóvenes pueden ser muy creativos y tener mucha iniciativa para visibilizar a sus comunidades. Hablando de las redes digitales expresa: “esta herramienta para nosotros ha sido clave porque sabemos que por Internet se llega a muchos lugares del mundo pero si llegamos con una buena información es muy positivo si llegamos con una información confusa y no muy clara pues nos podemos afectar a nosotros mismos”.

El director de la Escuela de Comunicaciones del pueblo Wayuu, Miguel Iván Ramírez afirma que el respeto empieza por la comprensión y que si el pueblo indígena se empodera de las herramientas de comunicación este hecho se convierte en una estrategia política para que el no indígena comprenda, respete y pueda entender la diversidad o la otredad que también habita en nuestra nación.

“Cada vez que nosotros decimos: llegó un ave a visitarnos, tuve un sueño, vi una candela, simplemente no nos entienden y tenemos que partir de aquí: que hacia fuera no nos entienden, teniendo en cuenta esto, nosotros tenemos que empezar a encontrar estrategias para que hacia fuera nos entiendan porque si nosotros no empezamos a labrar ese camino sencillamente van a continuar diciendo: estos pobres indiecitos... para qué les vamos a consultar, mejor tomemos su territorio a la brava”.

MIGUEL IVÁN RAMÍREZ
COMUNICADOR PUEBLO WAYUU



El compromiso está en visibilizar no solo las luchas por la defensa del territorio como se dijo en el anterior capítulo, en las que los pueblos indígenas del

Cauca han sido modelo y referente, sino también esas otras historias de la vida cotidiana que componen la memoria histórica de sus culturas.

Los sabedores espirituales y la lengua propia como protagonistas de los contenidos

Un elemento común y fundamental para todas las experiencias de las escuelas y procesos de formación en comunicación de los pueblos indígenas ha sido el reconocimiento de los abuelos, abuelas, palabreros, mayores, médicos tradicionales, sabedores culturales y espirituales de sus comunidades. Tienen claro que son los mayores los que representan el principal vehículo comunicativo de lo que son y defienden a través de sus aportes, guía y acompañamiento.

En sus narraciones e historias mediáticas bien sea radiales o audiovisuales les dan prioridad a las entrevistas a los abuelos buscando que sea de una manera natural, en su entorno tradicional y que se interfiera lo menos posible con los equipos y aparatos. Procuran intuir, percibir, sentir lo que el abuelo o sabedor vive para luego procesarlo en sus pensamientos y posteriormente planear el guión para traducirlo a los lenguajes mediáticos.

En el acercamiento a los mayores es imprescindible que la protagonista principal de sus relatos sea el idioma o lengua propia. Así que cuando se producen los contenidos audiovisuales es necesario que se hagan en lengua y se coloquen subtítulos en español para que el no indígena comprenda lo que se está diciendo. Esta también es una herramienta pedagógica para que los niños y jóvenes involucrados en el proceso se estimulen a hablar su lengua materna a la vez que están aprendiendo de los lenguajes mediáticos, pues varios participantes coinciden en que los más jóvenes muestran timidez o vergüenza para expresarse a través de su lengua. Sin embargo, se han ido soltando gracias a la experiencia vivida en las escuelas y colectivos de comunicación porque además están participando con otros pares jóvenes y a la final contar una historia en su lengua termina siendo un motivo de orgullo. De esta forma la lengua se potencia cuando los jóvenes escuchan las historias de los abuelos y al mismo tiempo se produce un acercamiento entre ambas generaciones.

“ No nos podemos olvidar de lo propio eso es lo que no nos puede pasar, si nos olvidamos y sólo hacemos documentales en español no estamos haciendo nada, si hacemos radio en español no estamos haciendo nada, podemos hacerlo para incidir en otras personas para hacer un llamamiento a nivel nacional, pero para nosotros es importante el tema de la lengua y para eso tenemos que unirnos con los comunicadores mayores que son los sabedores. El abuelo es el que sabe la historia, entonces nos hemos devuelto a preguntarle al abuelo para contar su historia, los jóvenes no se atreven a hablar como lo contaría el abuelo con propiedad de los diferentes temas ”.

NELLY KUIRÚ
COMUNICADORA DEL PUEBLO MURUI MUINA - AMAZONAS



Imagen tomada de la presentación de la Escuela de Comunicaciones del pueblo Wayuu por parte de Miguel Iván Ramírez en la que integrantes de la escuela entrevistan a un líder tradicional.

Jóvenes y niños heredando el futuro y la memoria de sus mayores

En la emblemática experiencia de El Tejido de Comunicación del pueblo Nasa en el Norte del Cauca aprendieron a hacer la comunicación con la comunidad porque era ella quien expresaba a través del Tejido sus ideas, pensamientos, preocupaciones y sueños. Uno de los propósitos fundamentales de esta escuela fue formar para que hubiera relevo de los liderazgos, o las semillas de los nuevos líderes de tal manera que ellos siguieran haciendo el trabajo iniciado. “Nosotros decíamos si alguien de aquí se va a retirar el compromiso es que deje un reemplazo”, afirma Dora Muñoz, comunicadora Nasa.

Las escuelas y colectivos de comunicación de los pueblos indígenas son de carácter intergeneracional porque están guiadas e inspiradas por los saberes de los mayores y abuelos que brindan su legado y memoria a los más jóvenes y estos últimos a la vez traducen los mensajes de la comunicación propia en el lenguaje de la producción escrita, radial, fotográfica y audiovisual. De este modo los medios son solo una excusa para generar un acercamiento entre niños y abuelos y para que las nuevas generaciones preserven la cosmovisión y cultura.

Usualmente los colectivos buscan un alto nivel de compromiso entre su grupo de aprendices, como ocurre con la Escuela de Comunicaciones del Pueblo Wayuu, donde los criterios de escogencia exigen mística, voluntad y mucha responsabilidad en el proceso que iniciarán y desarrollarán hasta la culminación del ciclo de formación.

Normalmente los jóvenes de cada colectivo o escuela tienen preferencias y talentos diferentes en los lenguajes de los medios. Hay quienes son competentes para interactuar con otros, hacer teatro, escribir, manejar cámara, realizar radio, tomar fotografías, componer canciones en su lengua, ejercer locución, producción, diseño web y según los gustos se han ido organizando en los colectivos en sus territorios.

Alfredo Campo comunicador Nasa quien ha acompañado junto con el docente Luis Rosero a cinco colectivos musicales de jóvenes pertenecientes a

cinco instituciones educativas del Cauca expresa: “nos hemos dado cuenta que nosotros en nuestro territorio no tenemos que manejar formatos para hacer producción de radio y para hacer producción de documentales. Los temas no tienen por qué limitar el formato. Se trata de indagar qué es lo que quieren decir, pensar y sentir los jóvenes y que lo digan cantando sobre el territorio y los muchachos” En el caso de su experiencia inventaron canciones alusivas a la madre tierra y a la defensa de ella.

Lo mismo opina William Cayapud educador Nasa quien expresa que al principio tuvieron una dificultad con los mayores quienes al principio tuvieron resistencia hacia el uso de los equipos mediáticos. Sin embargo poco a poco han ido entendiendo que las tecnologías de comunicación sean integradas a su resguardo porque ellas contribuyen a poder pervivir en el tiempo. En ese sentido han ido juntando la comunicación con la educación de una manera intuitiva y práctica procurando respetar los sentires y los ritmos de los jóvenes:

“ Ir haciendo, aprendiendo con errores, este ha sido nuestro caminar y parte es porque estamos en la búsqueda de nuestra propia forma de narrar y de contar desde los chicos. Ellos graban, editan, a veces entienden, no entienden estamos en el ejercicio de encontrarnos; estamos allá metidos en el resguardo, salimos a mostrar lo que hemos hecho; ellos dicen hasta que no encontremos lo que queremos hacer, entonces para qué vamos a mostrar afuera lo que todavía no tenemos, para qué hablamos de lo que todavía no hemos construido ”.

WILLIAM CAYAPUD
DOCENTE NASA DEL RESGUARDO DE PIOYÁ-CALDONO CAUCA



Pablo Vladimir Trejo acompañante del grupo de comunicación del resguardo Quillasinga Refugio del Sol ubicado en El Encano, junto a la Laguna de La Cocha (Nariño) narra su experiencia comunicativa que resume el encuentro

entre los mayores y las nuevas generaciones y la resignificación de los mitos, las leyendas y las historias de los abuelos por parte de los niños y jóvenes desde su visión presente:

“ La primera vez que tuvimos la posibilidad de conversar de comunicación y territorio en El Encano específicamente logramos que nos prestaran unas grabadoras periódísticas, hicimos la convocatoria y reunimos a muchos jóvenes y en ese tiempo había un festival de música en el territorio, de música campesina. Nuestro territorio comparte población indígena y campesina y dijimos: hagamos un ejercicio, había 20 chicos, entregamos las grabadoras, les explicamos que queríamos hacer un trabajo por el festival de música, ellos salieron corriendo y cuando salieron de la casa cabildo los detuvimos y les hicimos una pregunta y era si sabían prender la grabadora. En ese momento todos se frenaron en la entrada y se regresaron. Tenemos el medio y ahora ¿Qué hacemos con esto? comenzamos a reflexionar por qué y para qué tenemos esa herramienta; más que desde lo técnico empezar a pensar un poco ¿cómo nos va a servir como comunidad esa herramienta?. Ese fue el primer escenario de nuestro proceso de comunicación y a partir de aquí comenzamos a pensar un poco también con los mismos compañeros hasta dónde la comunicación se está brindando, se está dando y está aflorando y circulando en el territorio y esa pregunta no nos la vamos a responder nosotros únicamente, teníamos que preguntarnos en comunidad, en familia, con los amigos, al territorio, desde el remedio, desde la ceremonia, desde la celebración colectiva, desde el carnaval quillasinga; desde esos escenarios donde a través del proceso logramos entender que la comunicación se está dando y está circundando en estas situaciones. Logramos que los chicos vuelvan otra vez a hablar con los abuelos, algo que ya se ha mencionado ¿Cuál es de pronto la diferencia?: de que los niños cuando salieron con la grabadora, cuando salieron de sus casas y hablaron con sus abuelos les volvieron a contar el mito, a

contar la historia y lo que hicieron los niños fue volver al proceso y escribir o reescribir ese mito, esta historia y lo resignificaron a través de su visión de este tiempo y comenzaron a surgir unas piezas radiales comunicativas muy particulares que las llamamos papas radiales, oyocos radiales, ocas radiales porque eso es lo que nosotros tenemos y es eso lo que a través de la comunicación hacemos: sembrar semillas, sembrar procesos porque los niños y los jóvenes comenzaron a compartir nuevamente la palabra”.

PABLO VLADIMIR TREJO
COMUNICADOR DEL PUEBLO QUILLASINGA DE EL ENCANO,
LAGUNA DE LA COCHA-NARIÑO



Fortalecer el relato propio a través de herramientas comunicativas

Estas escuelas, colectivos y experiencias de comunicación debieron redescubrir primero la comunicación propia, para luego convertirla en relatos e historias que puedan ser narradas en escrituras, fotografías, sonidos y la imagen en movimiento.

Cada experiencia comunicativa se encuentra en la búsqueda de identificar la naturaleza de la narración de sus propios relatos, sus ritmos y tiempos. La escuela de comunicaciones del pueblo Wayuu en el departamento de La Guajira le llama *herramienta* comunicativa a los géneros periodísticos, es decir al reportaje, noticia, entrevista y crónica como estrategia para que los jóvenes aprendices tengan un referente de cómo contar sus historias. A los jóvenes no se les brinda una clase técnica de planos, encuadres o composición, ni tampoco de cómo manejar la cámara. Solamente se les enseña dónde se prende, dónde se apaga y cómo se graba y después se van a contar una historia. Los referentes brindados, la identificación de la historia y su grabación se desarrollan en día y medio.

“ El wayuu te suelta más información cuando está en el ejercicio de algo; si está ordeñando, o si está pastoreando, si está tejiendo o pescando; en el ejercicio de lo que está haciendo empieza a hablar y a soltar el tema de lo que

está hablando; quizá porque el mismo ejercicio de la actividad le recuerda cosas y por eso buscando conservar la naturaleza de cómo lo cuenta la persona, no buscando estructurar y en este sentido trabajamos solamente cuatro géneros periodísticos buscando hilarlos a la naturaleza del relato wayuu... Nosotros creemos que la historia está en cualquier lugar y puede ser en cualquier espacio de nuestro territorio, entonces los temas pueden estar ocultos en el monte, pueden estar sumergidos en el fondo del mar ”.

MIGUEL IVÁN RAMÍREZ
COMUNICADOR WAYUU



Mientras tanto al sur del País, en el lado opuesto de la península de la Guajira en el territorio de El Encano (Nariño) Pablo Vladimir Trejo, coordinador del grupo Comunicaciones del resguardo indígena Quillasinga *Refugio del Sol* explica: “hemos tardado mucho tiempo en entender este medio de comunicación (se refiere al audiovisual), para plasmar lo que el territorio, la palabra, el tejido, la semilla, la cosecha, la siembra también nos está mostrando o comunicando”.

En ese caminar el territorio, aprender de la comunicación propia y de las técnicas de producción audiovisual surgió *Ñambi: Caminos de conocimiento ancestral, documental* y proyecto ganador de la convocatoria estímulos documental unitario comunidades indígenas 2013²³, la cual relata la historia de un grupo de niños quienes por decisión de sus padres son retirados de la escuela formal para sumergirse en los aprendizajes de la comunicación y la educación propia del pueblo Quillasinga.

La producción de *Ñambi* los llevó a la realización de *Tulpud, cerro negro de alimento espiritual*, documental ganador de la convocatoria para la producción de televisión étnica en el 2014²⁴. Una historia mítica que gira alrededor de un cerro concebido como espacio sagrado que se mantuvo en el olvido por años;

23. Ver capítulo 1 sobre El caminar de la comunicación indígena del Ministerio de Cultura.

24. Ver capítulo 1 sobre El caminar de la comunicación indígena del Ministerio de Cultura.

ahora Lucía una docente del pueblo de Los Pastos busca recuperar su memoria a través de sus sueños y visiones en conversación con las autoridades y mayores.

Según Pablo Trejo la producción de *Tulpud* fue una excusa para movilizar dentro de la comunidad asuntos que estaban ocultos y para juntar a los mayores alrededor de la palabra. No se trata entonces de ir y hacer un video, se trata de vivir los tiempos, historias, momentos, espacios y ritmos de la comunidad que son muy diferentes a un plan de rodaje concebido externamente. De ese proceso pueden surgir más relatos y por lo tanto más micro documentales.

Narrar con el sentir del corazón

Muchos de los participantes del encuentro coinciden en que los procesos de narración de los niños y jóvenes tienen sus propios tiempos, ritmos, percepciones e intuiciones y en ese caminar han ido aprendiendo que la idea es narrar desde el corazón. “Todos somos comunicadores de alguna manera y a nuestro estilo” dice Pedro Jamioy, comunicador Kamëntsa de Sibundoy y “si quieres comunicar tienes que sentir porque se trata de despertar un sentimiento en el otro, no sólo quedarse en el afán de contar”, afirma William Cayapud, docente Nasa. Se trata entonces de unir el pensamiento con el corazón para narrar las historias ancestrales brindadas por sus mayores o abuelos o las que se aprenden y viven en la vida cotidiana.

“Es del querer y el sentir y no de obligar a los niños, ni siquiera hacia la comunidad, sino lo que ellos quieren contar, del abuelo, lo que miran en el fogón, de lo que sienten cuando van a la naturaleza, unos quieren cantar, otros quieren tocar música todo esto complementa un trabajo. Alrededor de eso hay jóvenes que hacen el montaje musical para el video, les gusta mucho la composición escenográfica, y ellos escogen de lo que ellos quieren de todo ese colorido que lo da la naturaleza y lo da la cultura”.

PEDRO JAMIOY
EDUCADOR Y COMUNICADOR KAMËNTSA-SIBUNDOY PUTUMAYO



Escuelas y experiencias de comunicación como proyectos itinerantes

Las escuelas y experiencias de comunicación coinciden en que son itinerantes, es decir están descentradas de un lugar fijo porque se desplazan por el territorio en el cual ellas inciden, buscando la inclusión de los jóvenes y aprendices de tal manera que se tenga en cuenta la participación de cada nueva comunidad a donde la experiencia llega. Se busca que las razones para elegir a la comunidad sea algún lugar emblemático por algún tema específico bien sea espiritual, social o económico. Por ejemplo en el caso de la Escuela de Comunicación de la OIA, la Organización Indígena de Antioquia se ha desplazado a comunidades donde las problemáticas generadas por la minería son críticas; la Escuela de Comunicación propia intercultural de Nariño va caminando el territorio en sus cuatro zonas dando el giro del churo, símbolo de la cosmovisión de los pueblos originarios de este territorio. La escuela de comunicaciones del pueblo Wayuu se reúne un fin de semana cada mes. Llegan el jueves muy temprano y desde ese momento trabajan hasta el domingo cumpliendo con su apuesta metodológica que es “aprender haciendo” apuesta pedagógica que también tienen las otras escuelas y experiencias. En este recorrido por el territorio también identifican diversas formas de producción de contenidos en los medios.

De igual manera la biblioteca *Kankuaka* del resguardo indígena Kankuamo en el corregimiento de Atanquez (Valledupar), coordinada por Souldes Maestre, no se limita al espacio físico; también los libros y los conocimientos viajan de comunidad en comunidad con una dotación de libros itinerante que incluye actividades de lectura junto al río.

“ En nuestra escuela decimos que nuestro techo es el cielo, las paredes de nuestra escuela es el viento y los pupitres son nuestra tierra sobre las cuales escribimos nuestras historias; ¿qué queremos decir con esto? que nuestra escuela es itinerante lo que significa que vamos a todas partes, en todo el territorio, todo lugar donde haya cielo, donde haya viento, donde

haya tierra, esa es nuestra escuela y en este sentido nos visitamos todo el territorio; ninguna de las sesiones de la escuela repite un lugar o una comunidad”.

MIGUEL IVÁN RAMÍREZ
COORDINADOR DE LA ESCUELA DE COMUNICACIONES DEL PUEBLO WAYUU



Imagen tomada de <https://cabildokankuamo.org/bibliotecakankuaka/>
Biblioteca Kankuaka de Atanquez-Cesar.

Ritualidad alrededor de las escuelas

Alrededor de las escuelas de comunicación existe una ritualidad que se traduce en una formalidad establecida en función del compromiso que adquieren los nuevos aprendices con los futuros aprendizajes que obtendrán en este proceso. En el caso de la Escuela de Comunicaciones del pueblo Wayuu la asistencia de los jóvenes va encomendada y respaldada por la comunidad; el joven como en un rito de paso es entregado por la autoridad tradicional en las manos del equipo coordinador de la escuela y de esta manera asume todos los retos que se le plantean. El día en que se abre la escuela hay un círculo de la palabra que

puede durar más de siete horas y ese momento es exclusivamente la palabra de los mayores. El último día del proceso culmina con una ceremonia.

“ El primer encuentro que se tiene en una comunidad es una ronda de la palabra con los mayores, con las autoridades tradicionales, procuramos en lo posible que estén los médicos tradicionales, palabreros y son ellos los que abren la sesión, indicándole a los muchachos donde están, quiénes son los que habitamos esta comunidad y les decimos específicamente a los palabreros o sabedores que nos acompañen: háblenle a los muchachos sobre la importancia de la lengua materna, de la medicina tradicional, sobre la importancia de interpretar los sueños ”.

MIGUEL IVÁN RAMÍREZ
COMUNICADOR WAYUU



En el caso de la Escuela de Comunicación Propia e intercultural de los pueblos originarios de Nariño se hace la aplicación de la autoridad a usos y costumbres del resguardo porque están los juramentos o bastones de mando reposando en la mesa principal y son los que representan la autoridad, la autonomía, el respeto y la energía de la naturaleza. Hay que respetar la puntualidad, se lleva registro y los alguaciles son los que dicen si ha habido faltas y si las ha habido tiene que haber una reparación lo cual permite darle disciplina y un ordenamiento al ejercicio de la escuela.

El autoreflejo o la importancia de verse en la pantalla

Conocer el saber de los mayores, formar a los niños y jóvenes, identificar una historia y narrarla a través de un contenido comunicativo no es suficiente si no se socializa a la comunidad y se le hace partícipe del ejercicio realizado. El cierre de los procesos de producción y la ceremonia que hay alrededor de ellos es tan importante como su inicio porque es el gran momento para mostrárselo a

la comunidad y para que esta se vea en la pantalla a modo de espejo. Nelly Kuiru comunicadora del pueblo Murui Muina de la Amazonía expresa: “Ya hemos hecho varias producciones y lo que hacemos es proyectarlas en las noches y la gente puede auto reflejarse, identificar la problemática o las fortalezas que tenemos como pueblo y desde allí proyectarlas, encontré un espíritu muy bonito en ese proceso de la comunicación, reflexionar y proponer soluciones”.

“ El último día es un momento súper importante porque es cuando se reúne la comunidad a ver los productos, es una sesión que empieza a las 10 de la mañana...es lo más lindo porque la gente está viéndose en la pantalla... no solamente es dar la clase, sino que la comunidad se convierte en un actor súper importante del proceso y el último día es este ejercicio de ver lo que se realizó durante estos días ”.

MIGUEL IVÁN RAMÍREZ
DIRECTOR ESCUELA DE COMUNICACIONES DEL PUEBLO WAYUU



○ Saber resguardar lo que no se puede contar porque pertenece a los mayores y a la comunidad

Así como algunos tejedores del encuentro insisten es que es necesario “dejar de echarnos el cuento a nosotros mismos” refiriéndose a que hay que visibilizar, socializar y poner en común los pensamientos, percepciones y relatos de las comunidades con los no indígenas; a la vez es también importante resguardar ciertos saberes y conocimientos que los mayores, taitas y abuelos no autorizan difundir hacia el mundo exterior: “Hay cosas que debemos resguardar, incluso ni siquiera se pueden grabar, ni fotografiar, ni escribir y no depende de nosotros, lo deciden los abuelos, las autoridades tradicionales”, afirma Miguel Ramírez, comunicador Wayuu. De igual manera Pablo Trejo comunicador del pueblo Quillasinga expresa: “Hay cosas que no se pueden registrar porque el poder de la palabra de los taitas es tan fuerte que queda grabado en los corazones y el alma

no puede reaccionar a sacar los equipos y esto está más allá del documental". Hay asuntos que no pueden ser mediados por los recursos narrativos de las tecnologías de la comunicación. Quien quiera conocerlos debe escucharlos o hacerse presente de manera directa ante los mayores y sabedores de las comunidades.

“ Como pueblos amazónicos nosotros tenemos nuestro propio secreto, algo que no se puede contar a través de estos medios tecnológicos, algo que sólo el que lo quiera aprender se tiene que ir a sentar en la casa madre o en la maloca a hacer la comunicación con los abuelos sabedores. No se puede transmitir a través de esos medios lo que es las prácticas tradicionales de la medicina tradicional, son secretos nuestros, porque nuestro canasto quedaría vacío, pero sí podemos hacer el acompañamiento a esos espacios y contar lo que los abuelos y sabedores nos autoricen ”.

NELLY KUIRU
COMUNICADORA DEL PUEBLO AMAZÓNICO MURUI MUINA



La convergencia mediática y los nuevos repertorios tecnológicos

Además de todas las apuestas relativas a la apropiación pertinente de los medios escritos, fotográficos, radiales y audiovisuales en los pueblos indígenas para la transmisión de su pensamiento y cultura, hay experiencias de comunicación que están realizando laboratorios de animación con los niños en los que integran nuevos lenguajes de narración como la biblioteca Kankuaka del pueblo Kankuamo y otras experiencias que se plantean la pregunta por el acceso y el uso a nuevas plataformas tecnológicas como Daupará la muestra de cine y video de los pueblos indígenas de Colombia.

La biblioteca Kankuaka del pueblo Kankuamo de Atanquez (Cesar) a donde los niños van a leer, a reunirse, a hacer teatro, a jugar trompo, a caminar, a hacer animaciones y a usar la tecnología para expresar su propia visión de mundo

tiene ahora un proyecto que se llama “Kandurama Lab”, el cual es un laboratorio creativo en el que los niños experimentan nuevos lenguajes que permiten la convergencia entre las historias que ellos crean, los dibujos, sus voces, las manualidades, la fotografía, el montaje y la animación. De esta manera surgió *El guardián de la sierra*, un cortometraje que hicieron durante las vacaciones, a través de una técnica llamada Stop Motion. Así lo explican los niños que hicieron parte de esta experiencia:

“ El otro día hicimos una animación sobre cómo la minería está destruyendo el medio ambiente, hicimos la historia de un robot guardián que protege la Sierra para que la tierra esté sana y salva, para que no la destruyan. Lo primero que hicimos fue hacer la historia. Luego dibujamos los personajes que iban a actuar y después íbamos poniendo en el set el bosque, las montañas, las nubes. Todo lo íbamos pegando y cuando hicimos todo el montaje tomamos las fotografías paso a paso. Luego hicimos la voz de la fotografía y el profesor Leo (un amigo de la biblioteca que trabaja en Bogotá) nos ayudó a hacer la animación ”.

NIÑOS INTEGRANTES DE KANDURAMA LAB²⁵



“ Escuché a algún mayor decirme que uno conocía algo en la medida en que era capaz de explicárselo a un niño de cinco años. A los niños no podemos tratarlos como algo que vamos a rellenar; ellos tienen una facilidad, son como filósofos, tienen la ventaja de que su mundo imaginario no tiene límite. Ellos querían hacer algo nuevo en esa apropiación y querían trabajar inspirados en los Power Rangers²⁶: un robot bueno, un robot malo, la historia detrás de esto es que ellos se apoderaron tanto del proceso polí-

25. Tomado de cabildokankuamo.org/una-biblioteca-contar-pueblo-kankuamo/.  IR AL SITIO

26. Power Rangers son superhéroes que protagonizaron una serie animada de televisión infantil a mediados de los 90s.

tico porque yo sentía que estaban construyendo algo; en algún momento dañan al robot malo, el robot bueno termina dañando al malo, lo dañan a pedacitos; la reflexión era ¿por qué tenemos que aniquilar al otro?, si yo no estoy de acuerdo con el otro lo respeto, ¿cómo pueden ser mejor las cosas?... entonces al final a mí me gustó yo solté un par de lágrimas cuando era un robot minero y un robot guardián...Aquí estamos haciendo un trabajo, la idea es una cosa y la herramienta otra. La decisión está, lo importante son las ideas que están detrás de la herramienta ”.

SOULDES MAESTRE
COORDINADOR BIBLIOTECA KANKUAKA



De otro lado el realizador audiovisual Nasa, Gustavo Ulcué, director de *Daupará*, la muestra de cine y video de los pueblos indígenas de Colombia, también se encuentra en un proceso de exploración digital y de nuevos accesos y apropiaciones de plataformas y herramientas tecnológicas o como él las llama: repertorios tecnológicos. Actualmente Gustavo se encuentra trabajando en una plataforma propia que se llama *Daupara Play* y afirma: “La idea es que con el tiempo podamos avanzar. Todavía le seguimos apostando a la televisión conven-

cional pero yo en el futuro veo que de aquí a 10 años la capacidad de Internet va a ser mucho más fuerte y la forma de ver la televisión va a cambiar drásticamente. Pensemos más allá de la mera edición, de hacer el programa radial”.

Gustavo como programador web tiene mucho conocimiento en este tema y está comprometido con el uso del software libre, la reflexión sobre el uso político de esta herramienta y todo lo que esto implica en términos de seguridad informática. Hace un llamado de atención a la coherencia:

“*Hablamos de liberar la madre tierra, pero no estamos hablando de liberar la tecnología...uno también tiene que ser coherente en la apropiación de los medios sino está dispuesto a pagar la licencia de Windows no use esa licencia, sea coherente, use el software libre que puede ser libre o de código abierto...ahora el camino es a la libertad de la información. Podemos ser usuarios, podemos desarrollar un software de acuerdo con nuestras necesidades idiomáticas cosmogónicas y eso significa dejar de ser consumidores y realmente ser constructores*”.

GUSTAVO ULCUÉ
COMUNICADOR NASA



Plano general de los participantes del encuentro



En el conversatorio sobre medios apropiados de izquierda a derecha Didier Chirimuskay (comunicador Misak-ONIC), Gustavo Ulcué (Comunicador Nasa-Daupará), Luis Pedro Jamioy (Comunicador Kamëntsa-Sibundoy) Constanza Cuetia (Comunicadora Tejido de Comunicación), Pablo Vladimir Trejo(Comunicador del pueblo Quillasinga-El Encano).

»» La Política Pública de Comunicación Indígena y la CONCIP

Los procesos de las escuelas y colectivos de comunicación han ido madurando de manera autónoma y han tenido como logro estratégico posicionar la línea de comunicación dentro de las organizaciones indígenas. Silsa Arias, comunicadora Kankuama y dinamizadora activa de la política pública de comunicación indígena explica que no fueron los delegados de las organizaciones quienes gestionaron la dimensión comunicativa dentro de sus estructuras, fueron los comunicadores quienes hicieron un proceso de inclusión de la comunicación en las políticas indígenas: “teníamos que idearnos una agenda propia de comunicación de los pueblos indígenas, teníamos que activarla nosotros los comunicadores y decíamos que lo que tenía que mover la agenda política de los pueblos indígenas era la comunicación”.

En el Plan de Desarrollo del presidente Juan Manuel Santos (2010) se logró que en los 96 acuerdos del plan quedara un acuerdo sobre la política de comunicación indígena. El proceso de construcción de dicha política fue en sus comienzos liderado principalmente por la ONIC y apoyado por el Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones y el Ministerio de Cultura. En el marco de ese proceso, se creó la CONCIP Comisión Nacional de Comunicación de y para Pueblos Indígenas, conformada por delegados de las 5 organizaciones indígenas que hacen parte de la Mesa Permanente de concertación y de organizaciones regionales con experiencias de comunicación relevantes²⁷. En palabras de Nelly Kuiru, comunicadora del pueblo Murui Muina “es un espacio conformado por procesos y personas luchadoras que han incidido en su propio territorio y en espacios políticos desde el campo de la comunicación”.

La Política de Comunicación Indígena se ha ido construyendo desde el año 2012 a partir de encuentros, foros, macro regionales, talleres y espacios de conversación de las 5 organizaciones indígenas en todo el país, recogiendo las principales apuestas y líneas de trabajo requeridas por los pueblos indígenas para el fortalecimiento de sus procesos de comunicación, incluidas las escuelas y espacios de formación; por eso protocolizar dicha política y establecer mecanismos legales para su real implementación es una prioridad para la CONCIP y las organizaciones indígenas.

La política pública de comunicación propia de los pueblos indígenas de Colombia expresa que:

“ Debe ser coherente con el concepto de un Estado Social de Derechos, que reconoce la diferencia cultural, generando condiciones justas e iguales para la trascendencia de las culturas y no favoreciendo a una sola como dominante. La comunicación es un referente que permite construir mecanismos horizontales de relacionamiento intercultural, siempre y cuando se

27. Las organizaciones regionales son: ONIC, OPIAC, CIT, AICO y Autoridades tradicionales.

avance de la abstracción conceptual a la concreción práctica de los derechos. El uso y apropiación de los medios está en la agenda de estos pueblos indígenas de Colombia, en un proceso que busca combatir el aislamiento, el racismo, el desconocimiento y el silencio ”.

ONIC-MINTICS, 2013, p 9.



Los componentes estructurales de la propuesta de política pública de comunicación indígena son: formas de comunicación propia, medios apropiados, plan de formación de comunicadores indígenas, y garantías y derechos para la comunicación indígena. **Las Formas Propias de Comunicación** tiene su centro o corazón en el Territorio y la espiritualidad, a partir de allí se teje con la simbología y los saberes alimentando los otros componentes, y a su vez retroalimentándose de ellos. El componente de **Medios Appropriados** hacen referencia a las tecnologías que corresponden a los medios de comunicación de origen no indígena, que han incidido en las últimas décadas, en la cultura e identidad de los pueblos, y que han sido asumidos como estrategia educativa, de divulgación, acceso a la información, de diálogo intercultural, de denuncia, de resistencia, de recreación, de fortalecimiento y revitalización cultural. **El Plan de Formación de comunicadores indígenas** se refiere a los procesos de construcción colectiva de conocimiento, que facilitan la interacción entre los saberes naturales y sabedores de la comunicación indígena, en sus distintas formas y manifestaciones, y las comunidades, organizaciones y liderazgos de los pueblos que representan en su particularidad local y en sus relaciones regionales, nacionales e internacionales. Las **garantías y derechos para la comunicación indígena** se entiende no solo como una exigencia de enfoque diferencial desde la institucionalidad, sino además, como la garantía para ejercer, con autodeterminación y de manera libre, el desarrollo de sus formas propias de comunicación y el acceso a los medios apropiados para producir, divulgar y administrar la información, y revitalizar el conocimiento y la espiritualidad necesaria, para el fortalecimiento de sus dinámicas



culturales, organizativas y políticas, y como soporte para la interacción con otras culturas y dinámicas sociales del país y del mundo.

Esta política ha sido una herramienta importante para posicionar los colectivos de comunicación en el espacio de sus territorios:

“tenemos 47 organizaciones indígenas. La gran mayoría de las organizaciones indígenas hoy tienen el tema de comunicación agendado, no como oficina de prensa, sino en el marco de su estructura organizativa y política; hoy en día nos reconocen como sujetos políticos, pero ha costado mucho”, expresa Silsa Arias quien es actualmente la secretaria técnica de CONCIP.

La activación de la dimensión comunicativa dentro de las organizaciones indígenas ha sido un proceso paralelo en los diferentes pueblos y territorios. En el caso del Amazonas Nelly Kuiru relata que en el 2012 le propuso a los abuelos y autoridades comunicar a las comunidades las decisiones y acciones de las organizaciones de su territorio para fortalecer el ejercicio de la gobernabilidad. Esta comunicadora del pueblo Murui Muina inició acompañando diferentes espacios políticos y sensibilizando a los presidentes y líderes de las organizaciones sobre la importancia de la comunicación. En el Congreso de las Autoridades Indígenas se logró que incluyeran en su agenda la línea de la comunicación, posteriormente se llevó la idea de la comunicación al congreso de la ONIC y por último al Congreso Nacional de los Pueblos Indígenas.

Celmira Lugo de la Organización Indígena de Antioquia reconoce que un proceso que les ayudó mucho fue el de la construcción de la política pública de comunicación: “Nosotros nos dirigimos más a una formación política, de conocer nuestro movimiento, nuestra problemática, de aprender qué problema hay en salud, en educación, en territorio, nosotros lo manejamos de esa forma y no tanto desde los medios”.

En el noveno congreso de la OIA se logró posicionar políticamente la comunicación. Celmira afirma: “pedimos una mesa porque ni siquiera estaba establecida una mesa de comunicaciones, la pedimos en el Congreso, la aprobaron, logramos que el Congreso nos aprobara esa mesa y decir que la comunicación en Antioquia iba a ser la sexta línea política del movimiento en Antioquia”.

En este proceso Celmira fue nombrada coordinadora de comunicaciones a nivel regional teniendo siempre clara la perspectiva de la dimensión político organizativa que genera la comunicación. De esto puede dar cuenta Francisco Sayalpud, comunicador indígena del Pueblo de Los Pastos quien ha sido testigo en su comunidad de como compañeros suyos que estuvieron involucrados en experiencias comunicativas han llegado a ocupar posteriormente cargos en el escenario de la política. Sayalpud es actualmente concejal del municipio de Guachucal en Nariño: “si le damos un buen uso a las herramientas de comunicación se nos permite visibilizarnos no solo como personas sino también como comunidad”.



En la rueda del compartir de izquierda a derecha Luis Rosero (docente instituciones educativas-Cauca), Didier Chirimusay (Comunicador Misak-ONIC), Luis Pedro Jamioy (Comunicador Kamëntsa- Sibundoy).



CAPÍTULO 5

MIRADAS

**EXTERNAS SOBRE
LA COMUNICACIÓN
INDÍGENA**

MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS
DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

CERRITO - VALLE DEL CAUCA
MARZO 28 AL 30 DE 2017
DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES
MINISTERIO DE CULTURA

© GOBIERNO DE COLOMBIA

“

*Que nuestros hijos nunca rechacen y
desconozcan el conocimiento ancestral
y cumplan su sueño de acceder al
mundo exterior.*

”

LUIS YONDA
MAYOR NASA

CAPITULO 5

MIRADAS EXTERNAS SOBRE LA COMUNICACIÓN INDÍGENA

Este capítulo visibiliza algunos apartes de las presentaciones realizadas por los especialistas en comunicación Omar Rincón²⁸ y Manuel Rozental²⁹ en el conversatorio que realizaron en este encuentro. Manuel Rozental²⁹ ha estado comprometido, durante varios años con la Asociación de los Cabildos Indígenas del Norte del Cauca-ACIN, cuya experiencia comunicativa, como *El Tejido de Comunicación* mencionado en el capítulo 2, ha sido considerado un referente significativo para otros pueblos indígenas del país. Omar Rincón ha abordado la comunicación indígena desde el análisis de sus narrativas, estéticas y formas de contar apropiadas. Las miradas de estos dos expertos buscan llamar la atención y provocar reflexiones, desde sus respectivos enfoques, acerca del sentido y las formas de comunicación indígena.

28. Profesor Asociado y Director del Centro de Periodismo de la Universidad de los Andes. Ensayista, periodista y analista de las relaciones entre medios, cultura, política y tecnología. Crítico de Televisión del periódico El Tiempo. Consultor en comunicación para América Latina de la Fundación Friedrich Ebert de Alemania. Profesor invitado en Argentina, Chile, Uruguay, España, Puerto Rico, El Salvador y Ecuador.

29. Médico, comunicador, pedagogo, activista y analista político colombiano que ha trabajado por los derechos de los pueblos indígenas de Colombia. Actualmente es acompañante del colectivo "Pueblos en Camino", inspirado en *El Tejido de Comunicación* del Norte del Cauca (ACIN).

»» Comunicación Indígena: Narrativas, estéticas y formas de contar apropiadas. Omar Rincón

En su presentación desarrolla una síntesis conceptual, hace un análisis del contexto actual y presenta los elementos básicos de una propuesta metodológica para una Comunicación Indígena, desde narrativas, estéticas y formas de contar apropiadas.

○ Presentación

El concepto de medios apropiados es un concepto que surgió en un evento en OURMedia en Rionegro (Antioquia) hace mucho tiempo y es que no se trata de medios alternativos, ni medios comunitarios, ni medios ciudadanos, sino medios apropiados, es decir, que son apropiados al proyecto político, al proyecto cultural, a las condiciones que cada uno tiene. Con este contexto voy a intentar a hablar de narrativas estéticas y formas de contar apropiadas.

Una de las cosas que si recomiendo y que tengan en cuenta es **desde dónde se enuncian los discursos**, todos hablamos desde algún lugar, nadie habla neutro, esta es la verdad, y tener claro desde dónde se enuncia, y la pregunta es desde dónde están enunciando las comunidades indígenas. Uno puede decir que están enunciando desde la identidad cultural, desde la madre tierra y de pronto están enunciando desde otro lugar y entonces tienen que pensar desde dónde están enunciando, es transparencia.

○ La comunicación es poder:

→ **1. Provee los referentes de interpretación de una sociedad:** desde dónde interpretamos los sentidos de una sociedad; las comunidades indígenas, por ejemplo, los mayores, los sabios interpretan no desde los medios de comunicación, o de la comunicación occidental, sino desde las historias orales que tienen, desde las grandes tradiciones, logran interpretar el mundo a partir del agua, el ecosistema, la tierra, es una manera de interpretar, pero nosotros los de la generación integrada interpretamos desde los discursos que consumimos. Por ejemplo los sectores populares ven el mundo como una

telenovela, cuentan todo como una telenovela, las narconovelas tienen éxito porque es una interpretación de cómo nos vemos los colombianos. Entonces los medios nos otorgan referentes de interpretación para la sociedad y cuando se pierde la identidad es eso: que ya no interpretamos desde el aire, desde la tierra, desde el agua, sino que interpretamos desde otros lugares totalmente distintos, entonces es una función que cumplen los medios de comunicación.

→ **2. En términos de democracia es la lucha por el relato de la hegemonía política.** Hay un relato de largo aliento que por ahora lo va ganando sobrado el modelo de desarrollo capitalista, eso está incontestado, ya perdió el comunismo, perdió cualquier otro sistema y aparecen otras cosas de acomodación que en el caso de *otros mundos posibles* aparece toda la *epistemología del sur*, el relato *del buen vivir* como una forma de luchar, el relato de una hegemonía política como está actualmente. Esto es importante, qué tienen ustedes ahí para comunicar : que el relato que ustedes venden espiritual y simbólicamente al mundo le gusta hoy; lo más consumible, es la gran virtud del capitalismo: es que todo lo que sea crítica al capitalismo se convierte en actitud de consumo, es una genialidad, vamos a vivir orgánicamente e inmediatamente el capitalismo saca productos para que sean consumidos, el capitalismo todo lo contracultural lo vuelve producto de consumo y es su gran virtud y todos nos sentimos súper críticos, integrados a la madre tierra, llega el Mayor a Bogotá y todos lo acompañamos, vamos a la maloca, pero estamos consumiendo cultura, entonces de alguna forma, digo esto, es importante porque ustedes sí tienen un relato de hegemonía política que es interesante a mi modo de ver comunicativamente y es que ustedes no dependen del relato nuestro que es muy corto, ustedes tienen un relato largo de la madre tierra y un relato largo que va por otro lado, no es un relato como el de uno en occidente: uno nace, reproduce, muere y se acabó la vida, sino que ustedes parten del relato mucho más grande entonces ustedes tienen un relato de hegemonía política para vender que puede ser muy interesante.

—> **3. La lucha por la opinión ciudadana** se juegan las percepciones y las emociones de una sociedad, por ejemplo frente al proceso de paz la percepción que se ha vendido en los medios de comunicación es que el problema de la guerra y el problema de la paz no es de los colombianos, sino que es un problema entre las FARC y el gobierno, entonces todos somos espectadores, entonces les decimos: negocien rápido, o cuando ustedes hacen una minga los bogotanos dicen: ¿Qué es lo que quieren? ya tienen mucha tierra, que no jodan más, básicamente es un problema de percepción de que siempre un indígena hace manifestaciones es porque quiere tierra, que siempre que un maestro hace manifestaciones es que no quiere trabajar y quiere el aumento de salarios, es clarísimo, es una percepción y eso lo venden los medios de comunicación; esa percepción es la que uno tiene con la comunicación que confirmar o transformar, entonces si ustedes quieren hacer comunicación indígena tendrían que ver si quieren confirmar esa percepción que tienen de ustedes o quieren transformarla, esa es la pregunta que tienen que hacerse. Estamos de acuerdo cómo nos ven o no estamos de acuerdo y queremos transformarla o queremos certificar la misma forma como nos ven. Colombia está construido en la percepción de que todo lo que pasa es un espectáculo aparte de uno y que la emoción básica que nos define es el odio y la indignación, entonces basado en este principio es lo que uno tiene que buscar transformar, cuál es el sentimiento de emoción básica que tienen los colombianos frente a las comunidades indígenas y a partir de eso decidir qué se va a hacer.

¿Qué acciones concretas tiene la comunicación?

ACCIONES

—> **1. Más reconocimientos que conocimientos:** usar la comunicación para pasar conocimientos no sirve y las comunidades indígenas casi siempre usan la comunicación para pasar conocimientos, no para generar reconocimientos y eso es clave de comenzar a mirarlo distinto, no es un acto educativo que hacemos con la comunicación, para educar o pasar conoci-

mientos están los rituales indígenas, en un ritual aprende uno mucho más que lo que aprende en un video, o en un programa de radio, ese tipo de cosas, eso significa que yo tenga identificación cultural que yo lo que vea se parezca a mis formas culturales, cuando ustedes hacen comunicación indígena para dentro, probablemente lo que hacía el Tejido (se refiere al Tejido de Comunicación de la ACIN) todas estas cosas son buenas, porque ahí sí hay posibilidad de reconocimiento. Cuáles son los videos que más le gustan a las comunidades: en los que la gente sale, y comienzan a reconocerse, entonces la pasamos mostrando videos de gente extraña hablando cosas extrañas, este tipo de situaciones es bastante interesante de mirar. Primero es que usted tiene que comunicar en clave cultural.

—> **2. Más narrativas que conceptos;** el otro elemento es que es más de narrativa que de conceptos, y eso por ejemplo es una cosa que en los medios indígenas me preocupa porque todo el tiempo quieren pasar conceptos cuando la comunicación indígena es potente es porque los mamos, la gente han heredado historias, cuando uno va a la maloca a palabrear lo que hacen es contar historias pero cuando llegan a la comunicación cuentan conceptos y se olvidan de las historias y el poder que tienen es de las historias porque la comunicación son los cuentos que comunicamos; la tradición indígena, lo indígena se mantiene vivo en las historias que cuenta de lo indígena, los indígenas no hablan de medio ambiente, ni ecosistema, ellos cuentan un cuento, cuando están en el territorio están riendo, pero cuando salen a la luz pública se vuelven solemnes y serios, es una cosa rarísima, como una transformación de la identidad.

—> **3. Más conexión con audiencias que información o formación** el mundo está buscando conexiones, ni siquiera comunicación pero una cosa es conectarse hacia adentro hacia las comunidades y otra es conectarse con la sociedad otra; ustedes tienen que decidir si el proyecto de comunicación

es para adentro, que muchas comunidades lo tienen claro para adentro o si es para afuera, porque si es para nosotros los que ya estamos contaminados como occidentales tienen de alguna forma que buscar conectarse con esas audiencias. En la comunicación lo definen porque es capaz de conectarse con una audiencia y si uno no se conecta es muy mal comunicador, técnicamente tengo que llegar a alguien; ¿qué es lo que hacen las comunidades indígenas? conectarse con la naturaleza y si no se conectan se mueren. Nosotros los que vivimos en las ciudades estamos desconectados con la naturaleza entonces por eso hay que buscar la comunicación así como ustedes se conectan con la naturaleza.

○ ¿Cómo hacer comunicación para el afuera llamado Colombia?

→ **1. La política:** a nivel de política las comunidades indígenas han sido muy fuertes, históricamente es su proyecto entonces ustedes tienen una filosofía de la comunicación, tienen un proyecto político, tienen un proyecto de identidad eso lo tienen claro; lo primero que la organización indígena tiene claro es que tiene una política; “caminar la palabra” la lucha política para aprender a mirarse, para reconocerse, para tejer, y si el Tejido se desmanteló es grave porque a mí me parecía que era una de las experiencias conceptualmente una maravilla, era el mejor observatorio de medios que había en América Latina, la forma en que hacían el seguimiento mediático y la forma en que hacían gestión de cómo llegar a que los medios masivos respondieran por lo que hacían, esto no lo tiene ningún observatorio de medios en las universidades, el tejido de comunicación conceptualmente era muy potente comunicativamente.

→ **2. La tecnología:** la tecnología en la definición de occidente es peligrosa porque es como la magia, es una cosa que es mágica porque la tecnología no fue de hoy, en sus colectivos, en sus comunidades ancestrales existía tecnología del agua, del aire, de la tierra, de saber comunicarse

con los espíritus, tecnología del tabaco, del humo, pero la tecnología no es neutra, ustedes tienen que intervenirla. Hay una antropóloga que se llama Lorna Roth, ella dice que toda tecnología es racista, por ejemplo, si yo les tomo una foto acá a todos ustedes, ustedes van a salir todos negritos como un manchón porque está hecha para piel blanca, uno de los grandes negocios en la venta de cosméticos es que no había cosméticos para los negros, era racista. Ahora se creó toda la línea cosmética para mujeres afro, entonces comienza a haber este tipo de cosas que no son neutras entonces ¿cómo las intervenimos? esa es la parte que ustedes tienen que hacer, entonces la forma de intervenir es desde los usos locales y obviamente es interesante los usos, pero también hay otras cosas tenaces de cómo la entrada de la telefonía celular y satelital en la Amazonía ha cambiado el ecosistema de los aires, ahora es más difícil de leer las energías y es más difícil de leer la transformación de eso.

—> **3. La táctica** Arrancar desde la verdad del otro, para terminar con la verdad mía, yo te doy poder a vos, pero lo que quiero en el fondo es dominarte con mi poder, si ustedes quieren con nosotros les toca hacer lo mismo: arrancar desde nuestra verdad estética occidental para ustedes poder comunicar lo de ustedes. El movimiento más comunicativo es el movimiento zapatista, fue el primer movimiento globalizado que usó la comunicación globalizada resistiendo, pero metiéndose; hicieron un encuentro contra la globalización en *la realidad*, el pueblito se llamaba “*La realidad*” y llevaron a todos los globalizados a *La realidad* y todos los globalizados fueran a *La realidad* a mirar a los indígenas, su símbolo inicial con el que pensaban ganar la guerra fue con el paliacate (Pañuelo grande), pero eso no pegó, pegó el pasamontañas porque el pasamontañas tiene una virtud espectacular y es que esconde el rostro, quita la significación del rostro que es muy occidental, cuando uno se tapa la cara se pone la máscara, gana el cuerpo por lo tanto está resistiendo desde otro lugar. Entonces la

propuesta táctica es que ustedes tienen que entender qué es lo que nos gusta a nosotros para que puedan llegar a nosotros.

Para el afuera:

→ **1. Medios masivos.** Nosotros los involucramos a ustedes desde el proyecto occidental moderno; nosotros vamos donde ustedes a decirles; nosotros todos somos racistas, en Bolivia, en Ecuador entonces vamos buscando el exótico otro y ustedes hacen una minga y el periodista pregunta ¿qué quieren? y el líder dice no queremos nada, pero el periodista responde: 'como así que no quieren nada', no, no queremos nada, es que es una minga; para el periodista la minga es una marcha de protesta, entonces aquí desde la minga los indígenas del Cauca que están pidiendo más tierras, que nosotros no estamos diciendo eso, pero él no entiende porque uno cuando marcha está pidiendo, es que la minga es un llamado por la tierra y por la madre tierra un modelo de vida; eso no lo entiende el periodista, entonces ustedes tienen que convertir eso en alguna cosa para que nosotros entendamos porque si no el periodista va comunicar todo lo peor que están haciendo en ese caso. De alguna forma ustedes tienen también que saber cómo con contenido, estética y formato nosotros los queremos instrumentalizar a ustedes y a ustedes les toca dejarse instrumentalizar o resistirse. Una comunidad indígena de Ecuador decidió no salir en los medios, es una decisión política porque si van a salir, los medios los van a acabar porque los van a meter en la lógica nuestra; esa comunidad dijo: 'a nosotros nos va mejor sin salir en los medios' y automáticamente no quisieron hacer absolutamente nada.

→ **2. La audiencia.** La segunda cosa que ustedes pueden aprovechar es que lo indígena hoy en el mundo hipster, globalizado, cool es lo máximo, ustedes son vistos a nivel de percepción como la tendencia. La tendencia hoy es pro indígena, pro madre tierra, pro orgánico todo este tipo de cosas

y no está ni bien, ni mal, está de moda jugar a indígenas de ciudad; ¿por qué? porque nos sentimos culpables; y tendencia porque cada vez hay más conciencia de que el modelo que tenemos no sirve y la única alternativa viable es el buen vivir que es distinto a vivir bien. El capitalismo quiere vivir bien y el buen vivir tiene algunas alternativas que si las queremos contar bien son absolutamente seductoras de jóvenes, la generación otra es mucho más sensible a esa propuesta del buen vivir si sabemos adecuarla, uno comienza a mirar ese tipo de cosas y ahora también hay comunicación para el buen vivir; entonces todo lo vuelven un eslogan, aprovechen esto, arranquen de esta verdad y conviértanla a su favor, yo sé que lo que estoy diciendo es instrumentalizar, pero si uno puede desde allí luchar, todas las formas de lucha son posibles mientras sea para pensar en otro modelo y en otro tipo de situación que queramos hacer.

→ **2. Celebreties.** La audiencia es cool y pop formada por la industria cultural, nosotros todos los ciudadanos que consumimos medios somos eso: estamos en netflix, en la redes, en whatsapp, en Facebook , todos nos sentimos el más cool y pop del mundo y no hay nada que hacer, entonces este es el último aparato, la última tecnología. Obviamente ya todos queremos un poquito de pantalla, es la capacidad que tenemos, de mirarnos, la capacidad que tenemos de ser estrellas de nuestras vidas, de ser *celebreties*, y yo creo que en las comunidades indígenas es complicado porque *celebreties* son los de arriba, pero entonces los de abajo no pueden ser *celebreties*, pero los de abajo también se quieren tomar la foto, también quieren participar del programa, también quieren ese tipo de cosas entonces hay que tener eso.

🗨️ ¿Qué habría que hacer?

→ **1. Formato.** La propuesta es una comunicación indígena como son los rituales indígenas: que se parezcan a su comunidad, que no sea el for-

mato copiado, no hagan CNN, no hagan el canal caracol, hagan algo que refleje y los modos de ser y las estéticas de ustedes; si uno hace comunicación indígena Wayuú, no puede hacer lo mismo que comunicación indígena del Cauca y no puede hacer lo mismo que comunicación indígena Embera porque responden a culturas, estéticas narrativas distintas, entonces un problema que tiene la comunicación indígena del Cauca es que como han enfatizado tanto el proyecto político les da pavor la exploración estética, es todo el tiempo lo político y lo político; una comunidad no tan politizada como los embera, son más estéticos, son más atrevidos, ellos decidieron hacer reggaeton embera, lo hicieron contra la minería, los comunicadores del Cauca casi que el manifiesto por la madre tierra, en contra del neoliberalismo, el extractivismo, es como el sindicalismo. Entonces cada cual debería buscar narrativamente qué hay en temporalidades por ejemplo, no tiene por qué durar todo el minuto o 50 o 80, cada relato se da el tiempo que se da, cuando ustedes van a mambear o van a *caminar la palabra*, ¿cuánto se va demorar eso? es la capacidad que ustedes tienen de narrar desde lo que ustedes son, yo les podría casi demostrar que si me dejan con ustedes de cada cosa que ustedes tengan, somos capaces de hacer un video que parezca otra cosa; el movimiento zapatista lo que hizo en comunicación es alucinante pero no lo hicieron porque tuvieran un estrategia de comunicación, sino porque eran coherentes con su discurso, entonces buscar el relato propio a cada cosa que ustedes hagan.

→ **2. Entretenimiento.** Ustedes tienen que entender que si estamos en la sociedad del entretenimiento donde pasarla bien es mejor que pasarla mal y eso es la mayor virtud que hoy le piden a todo el mundo; nos toca ser divertidos por obligación pero lo que quiero decir es que divertido quiere decir emocionar, ustedes tienen que hacer una comunicación que emocione al otro y eso es lo que es importante, cuando el subcomandante Marcos hablaba y no hacía reír a nadie pero hablaba tan bonito que emo-

cionaba y tenía esos ojos... cuando el gobierno mexicano descubrió que era un sociólogo de la Universidad, esa capacidad de emocionar, me compré la camiseta con los ojos del subcomandante Marcos, entonces hay una cosa de emocionar que tenemos que hacer, ustedes se emocionan con los rituales, con la ayahuasca, pero llega la comunicación parece que fuera pecado emocionarnos también entonces ahí, tienen que buscar cómo nos emocionan y una clave es lo que yo llamo ciudadanías *celebrities*. Una cosa que en comunicación funciona es que lo que queremos es vernos, hagan mucho más videos, más mensajes en los que la gente se ve, la gente quiere verse, es el derecho, lo que esto universalizó es que todos podemos vernos, todos podemos ser protagonistas de la comunicación y ser revolucionarios frente a los líderes, todos podemos hacer nuestro videos.

De alguna forma la gente está buscando verse y es muy importante y necesitamos ver mucho más gente que esté contando su propia historia.

—> **3. Narrativa.** Buscar otros tonos y otras formas de contar por ejemplo casi nunca uno piensa que los indígenas tengan humor y uno sabe que no hacen más que reírse todo el día, no tenemos la más remota idea cómo es, pero todo el tiempo son solemnes, buscan humor y lo mejor es que el humor indígena es super bueno, se ríen de la naturaleza, pero cuando llega a la comunicación se olvidan de eso, eso es importante para comunicar. Los jóvenes indígenas también tienen temas que pueden hacer, a los jóvenes indígenas les gusta la música ¿por qué no hay videoclip indígena?, pero para afuera tienen que hacer eso y buscar todas esas cosas; los rituales de la identidad, cada ritual es un formato, cada ritual que ustedes tengan es un formato; ir a cazar es un ritual que puede ser un formato de comunicación, hacer el cazabe en el Amazonas; para que se den cuenta que hay una cantidad de rituales de identidad que puede ser un formato narrativo, un formato de radio, hacer radio para cuando vaya a cazar, historias para ir al río, historias para cazar.

El mejor concepto que occidente compra hoy es generar experiencia y eso es algo que ustedes ya saben hacer, ustedes en la vida real no hacen sino experiencias, ¿qué significa experiencias? acciones para hacer relato, entonces ir a cazar es una experiencia, ir al río es una experiencia, encontrarse con la naturaleza es una experiencia, hagan de la comunicación una experiencia. Es otra estética de experiencia, que la comunicación sea una experiencia y no un proyecto político, una cosa que a ustedes les parezca súper chévere hacer, ustedes pueden hacer videoselfies, los seres humanos somos narrativos y la comunicación es traducir eso a formatos y yo creo que eso es lo que hacemos, lo hacemos con la ropa, con el vestuario, con la comida, entonces tenemos que ser capaces de poner este tipo de situación.

La fórmula que yo le digo a todos los comunicadores es la fórmula de Jesús Martín Barbero que es nuestro teórico. El dice que todo comunicador debe hacer tres cosas:

- **1. Pensar con la propia cabeza:** las comunidades indígenas tienen cabeza en el sentido de proyecto de identidad, de proyecto cultural, de proyecto político.
- **2. Tener algo que decir:** 90 canales de televisión no tienen nada que decir, nadie tiene nada que decir, realmente yo tampoco tengo nada que decir sino investigamos, nos toca investigar o vivir para tener algo que decir y esa es la parte clave... si no investigamos no tenemos nada que decir, pero ustedes tienen mucho que decir porque viven en sus comunidades tienen sus rituales, ustedes no tienen problema ustedes tienen mucho que decir desde sus historias ancestrales, desde sus rituales; los de la ciudad no tenemos nada, toca mandarlos a investigar, vaya investigue y escuchen al mundo.
- **3. Ganarse la escucha/ saber narrar:** ustedes tienen las dos primeras sobradas, creo que la tercera para ganarse la escucha nuestra, tienen que narrar mejor para nosotros, crear mejores alternativas emocio-

nales; en cambio nosotros no tenemos nada en la cabeza, no tenemos nada qué decir, pero sabemos narrar en términos populares, entonces por eso la lucha comunicativa a veces nos favorece a nosotros porque nosotros somos capaces de conectarnos mejor, pero en el mundo de afuera; entonces la invitación es que todo lo que a ustedes se les ocurra es posible hacer en comunicación; ahí no hay disculpa, de alguna forma la comunicación hoy permite ciertas liberaciones y exploraciones que pueden ser simpáticas y con las cuales queremos trabajar.



Omar Rincón presentando su intervención.

»»» Comunicar para defender la vida. Manuel Rozental

Quiero comentar e insistir hoy en dos cosas: quien no tiene propuestas propias, siempre negocia las del otro. Si uno no tiene su propia propuesta siempre va a ver qué le va a dar el otro; si uno va a una mesa de negociación y no lleva la propuesta entonces tiene que aceptar la del otro.

Voy a empezar con algo que escuchamos del Subcomandante Galeano del Movimiento Zapatista:

“ El cuarto de hora de los pueblos indígenas se acabó, lo que llegó es el desprecio, está en todas partes. Señaló luego a un dirigente indígena que tenía un sombrero con flecos y continuó: Con él se toman la foto, después de tomarse la foto abrazados con él, lo matan por un proyecto extractivista, o desaparece, o envejece o se enferma o se toma el agua podrida, etc. Y a ellos no les importa, lo que importa es que haya otro con el sombrero para tomarse la foto con él ”.



Y podemos reunirnos para quejarnos y contar cómo nos están exterminando y acabando y eso hay que hacerlo, pero si no hacemos algo distinto eso no sirve para nada, vamos a llorar porque el desprecio que siempre ha existido se volvió a instalar.

La mujer afro activista Saidiya Hartman cuenta una historia de sometimiento y sujeción. Las historias que se han contado del perverso sometimiento de esclavitud de los afro, particularmente en Estados Unidos, y las más famosas como la *Cabaña del tío Tom*, son historias dramáticas en donde se muestra mucha violencia. Ella siendo afro se pregunta ¿Por qué estas historias y quién las cuenta? La autoría en la mayor parte es afro y cuando no es afro son blancos, pero cuando no son blancos son negros que escriben como blancos o quien los publica son los blancos, no solo racialmente: es *el otro*. Entonces la narrativa afro

¿cómo es? Hay muchísimo más que no se publicó, que no se supo porque había un ausente que estaba presente a la hora de decidir qué se dice y qué no y ese ausente lo definió.

Pongámoslo ahora en términos indios. En Guatemala, el antropólogo e investigador Charles Hale, después de los acuerdos de paz, planteó el concepto de *“indio permitido, indio no autorizado”*. El *“indio permitido”* es el que se pone todo el atuendo, hasta habla la lengua, asiste a los rituales y se toma la foto con el otro pero en lo político y en lo esencial, como entender el contexto y transformarlo no aparece. El indio no autorizado puede vestirse o no, puede hablar la lengua o no, pero toca el punto donde la autonomía se hace real y desafía el sistema.

Saidiya Hartman decía que hay un referente que se vuelve la expectativa de lo que debemos decir, de lo que está bien y de lo que está mal. Entonces cuando un negro o una negra hablan en realidad está tratando de hablar para el público blanco que creó la imagen de lo que es aceptable y hay que escuchar, produce para que ese público aplauda, recoja y reconozca. Ese referente se va adaptando y cambiando en los distintos tiempos y es otra manera de decir *indio permitido*.

La conquista siempre construye al “otro” del sistema, aún el “otro” que se le opone al sistema. La paz es el camino para resolver todos nuestros problemas... entonces ahora hacemos la paz pero... ¿la paz de quién? ¿quién la definió? *El Indio permitido o el indio no autorizado*. ¿Para quién estamos hablando? ¿para el otro que nos financia? ¿para el otro que nos aplaude? ¿para el otro que gana? ¿en qué queda nuestra lucha, nuestro sentido, nuestro sentir, sobre todo para transformar, para que no nos coopten y capturen; si queda supeditado al interés de acumular? Nuestro discurso, nuestra lucha, nuestra ropa, nuestra palabra, se vuelve negocio. Si nos empieza a pasar eso, adentro uno empieza a enmascarar la lucha de uno para hacer negocio, pero el que habla sabe para qué lo está haciendo.

La lengua nombra el territorio. Uno puede interpretar muchas cosas de esto: hay que salvar las lenguas porque narran cosas. La otra cosa es ¿qué nombra uno con la lengua? ¿Cuál es la lengua propia? El idioma con las palabras no basta, sino

que en cada contexto y ante cada desafío encontrar, crear, inventarse, construir palabras que nombre lo que es uno a diferencia del otro, no es repetir en la cárcel de las costumbres lo que ya se decía antes, sino partir de la costumbre como principio, para enfrentarse al desafío que viene que es la conquista permanente.

Miren esta foto que fue portada del New York Times. En la foto aparece la imagen de una asamblea en Corinto, Cauca. El título dice: *La marihuana corporativa colombiana* y el subtítulo: *El gobierno le da licencias a compañías para cultivar la droga para uso medicinal*. ¿Quién en el norte del Cauca indígena no sabe la historia la marihuana y de lo que se ha convertido la marihuana en nuestros territorios?. Miren lo que está pasando. Miren el proceso de transición. Hay un desafío estructural de fondo que se viene con el discurso de la paz. Las concesiones a empresas transnacionales para la producción transnacionalizada de otros recursos como el petróleo, como la minería, como el agua. Es un sector que se abre, es un sector comercial que es más rentable ahora en esta dirección.

Les leo una frase de Hannah Arendt, filósofa alemana de origen judío, que escribió antes de que empezara la Segunda guerra mundial y en un contexto de *tiempos oscuros* en el que ella y otros como Walter Benjamín, veían venir el horror, donde no se permitía hablar sino de ciertas cosas y a cierta gente y había una censura velada o abierta:

“ Ocurrió en el espacio público; no había nada secreto o misterioso acerca de ello. Y aún así no era en absoluto visible a todos y además no era nada fácil percibirlo; porque hasta el momento mismo en que la catástrofe se echó encima de todo y de todos, permaneció encubierta, no por las realidades, sino por la gran eficiencia del discurso y el lenguaje ambiguo de casi todos los representantes oficiales, quienes continuamente y en muchas variaciones ingeniosas hacían desaparecer con sus explicaciones los hechos desagradables y la legítima preocupación ”.

ARENDR, 2001: 9-10



Cuando pensamos en tiempos oscuros y en la gente que vivía y se movía en ellos, hemos de tener también en cuenta este camuflaje por parte del establishment o del “sistema” como entonces se llamaba. Yo siento que es evidente que la catástrofe no se viene, se vino, está aquí y es una catástrofe de dimensiones sin precedentes en la historia de la humanidad. Esto que está diciendo Arendt es verdad, lo que importa es que no veamos la catástrofe, que nos dediquemos a ver otras cosas, no a reconocer lo que está pasando. Si eso fuera cierto ¿no sería grave que estuviéramos ad portas de una nueva catástrofe y que no la estemos viendo? Que estemos haciendo programas radiales, medios digitales sin entender los fines, sin comprender lo que pasa y enfrentarlo como pueblos indígenas. Me devuelvo al subcomandante Galeano: si el desprecio retorna, y somos estorbo... Si se está discutiendo la ley de consulta previa para eliminarla, si el territorio del imaginario indígena está siendo ocupado ¿qué será lo que tenemos que comunicar? Hay un poeta guatemalteco o maya tzotzil Humberto Ak`Abal: y él dice este poema de la ancestralidad de casi todos los pueblos:

“ De vez en cuando
camino al revés:
Es mi modo de recordar.
Si caminara sólo hacia adelante,
Te podría contar
Cómo es el olvido ”.



Yo conecto estos dos: lo que dice Arendt con este poema: si seguimos caminando para adelante: progreso, desarrollo, paz el discurso de la alegría y del entretenimiento vamos para el olvido y el olvido es muy peligroso, el olvido es la negación. Silvia Rivera Cusicanqui, historiadora boliviana y activista aimara, dice cosas y sigue diciendo una que tiene relevancia hoy en lo que estamos hablando, ella dice:

“ El indio es una creación del conquistador, el indio fue fabricado por el conquistador, había pueblos que el conquistador transformó en indios, que las y los pueblos indígenas asumen y se apropian de eso para luchar contra el sistema implica que la emancipación de los indios del sistema, la liberación del indio implica desaparecer como indios porque ya no harán falta, porque es una categoría del sistema ”.



El desafío que plantea ella, que es una luchadora Aimara defensora de los pueblos indígenas, es un desafío duro. Cuando uno se dice indio lo que está haciendo es usar un concepto del otro que me impone, pero para acabar con él, el día que haya una emancipación. En eso podríamos estar de acuerdo con el sistema que no quiere que haya indios, pero a la vez quiere que haya indios para que perdure y permanezca la conquista, la categoría ajena. Esta unicidad, no lo común que hay entre pueblos, sino esa especie de homogeneidad que se fabrica desde afuera y que empezamos a asumir este es el indio; entonces se vuelve prescripción y receta.

Rosa Luxemburgo y su compañero, entre la primera y segunda Guerra Mundial, abrían las alas de otra manera de pensar, de otra lucha como se abren acá con planteamientos como las mingas; otros lenguajes que salieron a hablar de mundos otros y que fueron los que le dieron la fuerza al movimiento indígena y su palabra en todo el continente se empezó a respetar. Rosa Luxemburgo es rescatada por Hanna Arendt en el libro *Sobre hombres en tiempos de oscuridad*, con la siguiente cita que tiene que ver con tierra y territorio:

“ Como el capitalismo no mostró ningún signo de colapso “bajo el peso de sus contradicciones económicas”, ella comenzó a buscar una causa externa que explicara su existencia y crecimiento continuos. La encontró en la denominada teoría del tercer hombre, es decir, en el hecho de que el proceso de crecimiento no era meramente la consecuencia de leyes

naturales que dirigían la producción capitalista sino la continua existencia de sectores precapitalistas en el país que el “capitalismo capturaba” y llevaba dentro de su esfera de influencia. Una vez que este proceso se había expandido a todo el territorio nacional, los capitalistas se vieron obligados a buscar otras partes de la tierra, otras tierras precapitalistas para integrarlas dentro del proceso de acumulación del capital que, según su manera de ser, se alimentaba de todo lo que estuviera fuera de él mismo. En otras palabras, la “original acumulación de capital” de Marx no era, como el pecado original, un hecho único, una acción única de expropiación por la burguesía naciente, estableciendo un proceso de acumulación que luego seguiría “con necesidad férrea” su propia ley inherente hasta el colapso final. Por el contrario, la expropiación debía repetirse una y otra vez para mantener el sistema en movimiento. Por lo tanto, el capitalismo no era un sistema cerrado que generaba sus propias contradicciones y estaba “preñado de revolución”; se alimentaba de factores externos y su colapso automático sólo podía ocurrir, si es que ocurría, cuando se hubiese conquistado y devorado toda la superficie de la Tierra”.



El capital siempre tiene que encontrar algo externo porque el capital avanza, explotando, excluyendo y exterminando. Pero ahora parece que estamos en el límite de lo que existe en la tierra, casi totalmente ocupada por el capital, entonces ¿cuál es la consecuencia de esto? El primero un excedente de capital o sea hay una capacidad productiva impresionante para quienes pueden consumir que son cada vez menos, porque el capital no resuelve necesidades, el capital acumula y acumula vendiendo al que más puede pagar, entonces si llegamos a un contexto donde hay excedente de capital el pez grande se tiene que comer al chico. Ese proceso de monopolización y concentración de capital tiene que crecer eliminando excedentes de capital lo que hay adentro es una guerra entre grandes capitales para eliminar el excedente de capital.

Lo segundo de lo que hay excedente está aquí entre nosotros y nosotras: gente. Lo que el capital necesita es trabajo y el trabajo es excedente hoy en día y el trabajo es la gente. Hay un excedente de trabajo masivo del planeta, pero ¿de qué hay déficit? De lo que decía Rosa Luxemburgo: de planeta, de tierra, agua, oxígeno petróleo, biodiversidad etc. Todo eso es escaso, no porque sea escaso: ni hay excedente de población, ni hay déficit de naturaleza, sino que el capital ha creado esos déficit por su propio funcionamiento, por esta espiral creciente que tiene que ir tomando y ocupando.

Cuando hablamos de territorio no hablamos sólo de la tierra físicamente, ni siquiera de quienes habitan esa tierra, sino que hablamos de territorios, hablamos del territorio físico y de las criaturas, pero hablamos también de los cuerpos y hablamos también del territorio de los imaginarios y esos territorios son inseparables y están siendo ocupados todos cuando uno habla de comunicación entonces uno está hablando como del lado del territorio y del imaginario. Pero ¿del lado de quién?

Nunca en la historia de la humanidad ha habido tanta inequidad e injusticia como hoy. Nunca ha habido tanta concentración de la riqueza en tan pocas manos y tanta extensión de la pobreza y de la miseria. Y cuando nos aterramos del informe de Oxfam del año pasado: 62 personas con el 60 % de la riqueza del planeta, ahora son 6 personas con casi el 40% de toda la riqueza del planeta. Excedentes y Déficit: si a uno le sobra algo y le falta algo ¿qué hace? Coge lo que le falta y elimina lo que le sobra. El cálculo es: toca eliminar excedentes y toca apropiarse de lo que falta. Los excedentes que hay son de capital, de población y el déficit es de recursos naturales, de territorios en todos los sentidos. Estratégicamente, el objetivo hoy en día del capitalismo para superar su crisis es eliminar excedentes de población y excedentes de capital y su propósito es hacerse a recursos que ellos han vuelto escasos como agua, oxígeno, petróleo etc. Entonces, díganme si desde esa lógica no deberíamos estar leyendo lo que está pasando en Colombia y en otros sitios. El proceso de paz en el contexto de eliminación de excedentes y captura de déficit.

Hanna Arendt escribió *“Los Orígenes del totalitarismo”* en 1944, cuando apenas estaban descubriendo los campos de concentración y el exterminio que hubo, y en ese libro hace una advertencia:

“ El peligro de las fábricas de cadáveres y de los agujeros del olvido es que hoy, con poblaciones y despojados en aumento en todas partes, hay masas de gente que resultan superfluas, si seguimos pensando nuestro mundo en términos utilitarios. Los eventos sociales, políticos, económicos en todas partes confluyen en una conspiración con instrumentos totalitarios diseñados para hacer superflúos a los seres humanos. La tentación implícita es bien comprendida por el sentido común utilitario de las masas, que, en la mayoría de los países está muy desesperada para retener y sentir miedo suficiente ante la muerte que se nos viene. Las soluciones más eficientes para el problema de la sobre-población son tanto un atractivo como una advertencia. Las soluciones totalitarias pueden perfectamente sobrevivir la caída de regímenes totalitarios en la forma de fuertes tentaciones que surgirán cuando quiera que parezca imposible aliviar la miseria política, social o económica de una manera digna. El desafío es fabricar algo que no existe, es decir, un tipo de especie humana, parecida a cualquier animal cuya única “libertad” consista en “sobrevivir”, “preservar esa especie”, “transformar la personalidad humana en una cosa”. Después del asesinato de la persona moral y de aniquilar la persona jurídica, la destrucción de los individuos es casi siempre exitosa. La destrucción de la espontaneidad, del poder humano para comenzar algo nuevo a partir de sus propios recursos, algo que no pueda ser explicado como reacciones a un contexto y a unos eventos. Nada queda más que horribles marionetas con rostros humanos, que se comportan como perros en un experimento, reaccionando con perfecta confiabilidad predecible, aún cuando marchan hacia su propia muerte, y quienes no hacen nada diferente a reaccionar. Este es el verdadero triunfo del sistema ”.





Si se fabrica masivamente esa cosa incapaz de crear cosas nuevas, incapaz de reconocer lo que le están haciendo, sometida a tiempos oscuros y que le sobra a quienes deciden, de eso a exterminar masivamente no hay más que un paso porque quién resiste si estamos ocupados consiguiendo. Si los pensamientos otros no son sino pensamientos, fotos, imágenes permitidas.

Hay gente que cree que va a venir una guerra. Kamal Baher es un periodista e investigador, hubo una conferencia en Naciones Unidas sobre el cambio climático y crisis humanitaria que son dos maneras de suavizar la catástrofe que estamos viendo y dió estos datos:

“ La vida de millones de personas, de Libia a Palestina y de Yemen a Siria e Iraq, quedaron destruidas por la violencia. La ONU informó que actualmente “hay más personas desplazadas por conflictos que en cualquier otro momento desde 1945”. Los datos no dejan lugar a dudas. Hay 60 millones de personas desplazadas, ya sea dentro o fuera de sus países, en todo el mundo”. Una de cada tres personas expulsadas de su territorio hoy en día, provienen del Medio Oriente. Las vidas de 400 millones de personas están en riesgo ahora mismo (solamente en el Medio Oriente) ”.



Eso que llaman crisis humanitaria es una guerra masiva en curso. Lo de Siria lo dice todo, lo de los kurdos lo dice todo; el bloque que se está formando en Corea del Sur; Japón está reclutando otra vez y formando ejércitos; ya saben el discurso de Trump, el del Brexit es igualito y el de Erdogan en Turquía es igualito o sea están montando los motivos para una guerra masiva y cuando hay guerra a uno le toca postergar lo necesario para meterse en lo urgente. *El modelo no se negocia*. Esa es la introducción al proceso de diálogos para la paz. El modelo es el origen de la guerra, fue el origen de la guerra revolucionaria, el modelo no se negocia, luego seguimos en guerra. Los enemigos de la paz son los que dicen que hay paz y ya, y que viene la paz completa, los amigos de la paz somos los que decimos ¿se acabó esa guerra?. Es un cese al fuego definitivo y permanente, pero no nos digan mentiras. En la Colombia en paz, este país se repartió más rápidamente a megaproyectos de transnacionales mientras se negociaban y se firmaban acuerdos que nunca antes. Miren lo que paso en Guatemala. Veinte años después de firmados los acuerdos en Guatemala, la gente, sobre todo indígena, está de pie porque les ocuparon todo el país con proyectos extractivistas y están tratando de resistir. Los Xochitl en Guatemala dijeron: esta paz es la continuación de la guerra por otros medios. Abadio Green (teólogo y filósofo indígena) dijo lo siguiente:

“ Con cada lengua que enmudece quedan sepultadas sin memoria especies, experiencias, costumbres y relaciones. Hay algo peor que la muerte y es el fin del nacimiento. Con las palabras y las frases que no volverán a vivir se perdieron autonomías, territorios y formas de vida. Proponemos y nombramos la vida. Por eso, nos han obligado a resistir. Somos todos los que defendemos la pluralidad, la diversidad, la convivencia, el TENER VIDA para SER VIVOS y convivir. Nos hemos defendido desde nuestras autonomías y proponemos tejerlas en solidaridad recíproca. Somos pragmáticos. No solamente porque hemos sido capaces de sobrevivir, ni porque hemos inventado maneras de convivir con dignidad en la exclusión y la opresión, sino porque defendemos la vida. Defendemos vivir con la tierra, con

sus criaturas. En nuestras historias también resuenan palabras plenas de sentido, de lucha, de recuerdos y de compromiso. Las nombramos RESISTENCIA, RECUPERACIÓN Y AUTONOMÍA. Pero llega la hora de unirnos desde la diversidad por la vida para crear en el tejido de pueblos y procesos diversos, un nuevo mundo posible y necesario. Por eso ahora proclamamos la ALTERNATIVA como la hora del otro nacimiento. Las Alternativas reivindican el valor de las palabras para el renacer de las lenguas vinculadas a la diversidad de las acciones coherentes ”.



Hoy no se trata de comunicar. Hoy se trata de elegir entre la vida y la muerte. De eso se trata. Dejarse capturar o defender la vida.

Yo traigo dos cadáveres conmigo: un cadáver es el Tejido de comunicaciones ¿Por qué lo mataron? ¿Por qué lo eliminaron? ¿Por qué? incluida la Escuela del camino de la palabra digna. Yo no estoy contestando la pregunta, se las estoy haciendo acá a ustedes ¿Por qué eliminan un patrimonio de sus pueblos? ¿Por qué permiten que lo eliminen? ¿Por qué lo asfixian? Porque eso le puede pasar a otros procesos que estén surgiendo y ¿Qué pasó con el proceso de pensamiento estratégico en la construcción de una política de comunicación de los pueblos indígenas? ¿No se podía hacer ese proceso? ¿Había que hacer otro que conviniere más a las dinámicas de oferentes de recursos?

O escogemos la vida, o la muerte viene por nosotros.





CAPÍTULO 6

CONCLUSIONES Y PROPUESTAS: “PARA SEGUIR TEJIENDO”

MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS
DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

CERRITO - VALLE DEL CAUCA
MARZO 28 AL 30 DE 2017
DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES
MINISTERIO DE CULTURA

“

*Hoy no se trata de comunicar.
Hoy se trata de elegir entre la vida y
la muerte. De eso se trata.
Dejarse capturar o defender la vida.*

”

MANUEL ROZENTAL
MÉDICO, COMUNICADOR PEDAGOGO, ACTIVISTA Y ANALISTA POLÍTICO

CAPITULO 6

CONCLUSIONES Y PROPUESTAS: “PARA SEGUIR TEJIENDO”

Al final del encuentro se hizo una *rueda del compartir* de tres grupos con participantes de los diferentes pueblos indígenas acompañados por los asesores del Ministerio de Cultura para socializar otras experiencias que no alcanzaron a expresar sus apuestas y aprendizajes en los conversatorios y plenarias del encuentro. En esta rueda del compartir también intercambiaron propuestas para seguir fortaleciendo y articulando sus escuelas, colectivos e iniciativas de comunicación propia y apropiada. De igual manera fue un espacio de interés para la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura para conocer las estrategias de apoyo y acompañamiento que puede hacer esta institución a sus procesos. El principal logro de este encuentro, según los participantes, es que este espacio posibilitó que educadores y comunicadores indígenas

podieran conocerse y reconocerse, identificar que tienen dinámicas semejantes y ser conscientes de que pueden intercambiar aprendizajes desde sus procesos. Las siguientes conclusiones se organizaron en dos ámbitos: “Hacia un comunicador y una comunicación indígena integral” y “Propuestas para seguir tejiendo”.

Hacia un comunicador y una comunicación indígena integral

→ **Replicar pensamientos para disparar cámaras:** El comunicador indígena está llamado a formarse en la educación y comunicación propia, es decir en su identidad, en la apropiación del conocimiento de su pueblo que vendría siendo el contenido o el “qué” comunicar, para luego afianzar las estrategias, técnicas, lenguajes, narrativas que vendrían siendo el “cómo” se comunican esos saberes o contenidos. “Todos los procesos de comunicación deben contribuir a no desaparecernos a nosotros mismos”.

→ **Educar, visibilizar, movilizar y denunciar:** La comunicación para los pueblos indígenas es una estrategia de **denuncia** cuando hay irrupción de otros modelos de vida impuestos en sus comunidades, es una estrategia de **visibilización** de sus cosmovisiones, representaciones y formas de comprender la vida y el mundo, es un proceso de **movilización** que procura la autonomía de las comunidades; y es una **herramienta pedagógica** para vincular a las nuevas generaciones con los abuelos, mayores y sabedores de tal forma que los niños, adolescentes y jóvenes aprendan y re-signifiquen, desde su presente, las tradiciones, lenguas, leyendas, mitos e historias de origen de sus pueblos.

→ **Pasar de las palabras a las acciones:** En esta postura insiste mucho Nelly Kuiru, comunicadora del pueblo Murui Muina del Amazonas: “no sólo es el discurso vacío sino ir a la práctica, del dicho al hecho”.

“ Hay que llegar con propuestas porque los indígenas hablamos, hacemos el discurso pero no proponemos y ese es un gran problema, nos enredamos, queremos decir algo y a la final no decimos nada, pero también así como ustedes aprenden de nosotros (refiriéndose al Ministerio de Cultura), nosotros también vamos aprendiendo a ser más concretos en el castellano... entonces hay que proponer, hay que incidir desde lo político ”.

NELLY KUIRU



→ **Incidir en la política y en lo político:** es necesario influir con una mirada comunicativa en la toma de decisiones de las autoridades políticas de los cabildos y resguardos a la vez que incidir en la transformación favorable de políticas de comunicación territoriales y nacionales, para el bienestar común de los pueblos indígenas. Lo político es la actuación de los colectivos de comunicación indígenas como sujetos públicos activos en sus comunidades, para construir nuevos sentidos de organización, de educación, de cultura y del cuidado de la naturaleza. “La comunicación no es de nadie, ni tiene dueño y el día que tenga dueño se acaba”, afirma Alfredo Campo, comunicador Nasa del Cauca.

Lo político también está inmerso en las narrativas y en la producción de contenidos que no pueden ni deben limitarse a los recursos e intereses del Estado, las organizaciones privadas o agencias de cooperación internacional. Es necesario saber contar las historias de manera estratégica en donde diversos temas culturales pueden tener un marco político (la música, la gastronomía, las expresiones artísticas, la cosmovisión, etc) Entonces se trata de defender los propios referentes y estar convencidos de ellos posicionando la legitimidad de la “palabra de los pueblos”.

→ **Dejar de echarnos el cuento a nosotros mismos:** Es una afirmación en la que hace hincapié Miguel Iván Ramírez, comunicador Wayuu y significa

que si la información solamente circula entre las comunidades indígenas, entonces el mundo no indígena continuará desconociéndolas porque no se están visibilizando para ser comprendidas y ganar el respeto que se merecen.

→ **La nueva esperanza del movimiento indígena:** la comunicación puede ser la nueva esperanza del movimiento indígena, porque si en algún momento la bandera del movimiento fue la recuperación de tierras y en otro segmento de la historia fue la construcción de los procesos organizativos e identitarios, hoy puede ser la comunicación en manos de los jóvenes indígenas, afirmó Didier Chirimuscay.

→ **No tener dinero puede ser ventaja:** Identificar qué se puede hacer con recursos económicos y qué actividades no los requieren, también está el valor de la amistad, de la colaboración y del intercambio. “Con poco podemos construir mucho”.

Propuestas para seguir tejiendo

→ **Reencuentro, intercambio de metodologías y contenidos.** Los participantes del encuentro coinciden en encontrarse al menos una vez al año y crear una red de escuelas de comunicación para continuar el intercambio de experiencias en cuanto a sus procesos de formación, metodologías, material pedagógico y contenidos de todos los formatos con historias, mitos y leyendas indígenas, aunque las dinámicas y las culturas sean diferentes. En especial se propuso un festival de producciones radiales porque “para los abuelos no es tanto mirar, sino también escuchar”. También se mencionó la importancia de compartir saberes para presentar proyectos a las convocatorias de las instituciones nacionales como el Ministerio de Cultura y de aprender sobre el uso de plataformas virtuales para encontrarse por estos medios porque los desplazamientos geográficos son costosos.

→ **Formación de formadores en la dimensión política y comunicativa.**

Los participantes coinciden en que sus pueblos requieren más formadores políticos y pedagogos de la comunicación que sean indígenas para formar a los nuevos talentos de la comunicación indígena. Se necesita más formación política para profundizar en sus análisis de contexto y más pedagogía de la comunicación a través de talleres, cursos y diplomados. Para ellos la formación política también tiene que ver con poder posicionar la comunicación ante sus autoridades, como un eje transversal en las dinámicas de los cabildos que son como pequeñas naciones o estados indígenas. La comunicación es una dimensión que debe estar por encima de las preferencias, gustos o intenciones del gobernador de turno porque pierde la continuidad cuando llega un nuevo gobernador de cabildo que no comprende el sentido de los colectivos de comunicación y sus procesos y que sólo se concentra en ejecutar los recursos que llegan a sus resguardos.

“ La comunicación que debemos hacer con la narrativa que se necesite tiene que corresponder a la palabra colectiva de los pueblos; nosotros a que seamos suficientemente críticos no sólo con eso de afuera, si no con nosotros hacia dentro y con nosotros mismos como personas, cómo actuamos, cómo trabajamos y que esa palabra que está emergiendo de los territorios ahora en este contexto de agresión que se está profundizando ojalá sea esa palabra que le dé vida a las voces de comunicación ”.

VILMA ALMENDRA
COMUNICADORA NASA TEJIDO DE COMUNICACIÓN



→ **Fortalecer la educomunicación en las instituciones educativas indígenas.**

Los educadores indígenas proponen fortalecer los mecanismos legales para que la comunicación –educación propia sea acreditada por las Secretarías de Educación y se convierta en un eje transversal de las ins-

tuciones escolares que se encuentran en territorios indígenas. Lo anterior con el fin de contribuir al surgimiento de nuevos semilleros de niños y jóvenes que aporten al relevo generacional con las competencias que requiere un perfil de educador y comunicador indígena. Para esto es también necesario el intercambio entre experiencias indígenas de educomunicación y la realización de materiales pedagógicos, que sean mediadores de este saber.

→ **Aprovechar las convocatorias de las instituciones públicas para estimular la producción de contenidos.** El Programa Nacional de Concertación del Ministerio de Cultura busca apoyar, facilitar y hacer visibles actividades, procesos y proyectos artísticos y culturales a través de esta convocatoria pública en la cual invita anualmente a entidades territoriales, organizaciones e instituciones culturales de todo el país para que formulen y presenten sus iniciativas. El Programa Nacional de Estímulos busca estimular la creación, la investigación y la formación de los actores del sector, así como la circulación de bienes y servicios, para la sostenibilidad cultural de la nación³⁰. La invitación es que los cabildos indígenas aprovechen las convocatorias que existen y se articulen con organizaciones de su territorio para presentarlas porque estas brindan la oportunidad de hacer propuestas culturales propias.

Participar de las plataformas de comunicación existentes. Varios de los tejedores hacen parte de diferentes plataformas virtuales de comunicación a las que los participantes de este encuentro también se pueden vincular. Algunas de ellas son:

● www.pueblosencamino.org  IR AL SITIO

Pueblos en camino nació hace 8 años inspirado por el Tejido de Comunicación

³⁰. Tomado de www.mincultura.gov.co  IR AL SITIO

del Norte del Cauca. Su mandato es ayudar a promover el tejido de autonomías y resistencias entre pueblos y procesos, no solo indígenas. Manuel Rozental, ponente de este encuentro y quien hizo la invitación a participar en *pueblos en camino* expresa que “No es una organización, no tiene estructura, ni sede, ni presupuesto, ni dueños”. La página web de pueblos en camino tiene estas secciones³¹: *¿dónde estamos?, ¡Así no, ¡Así sí! y ¿cómo así?* Se ha evidenciado la participación de personas de Perú, Chile, Argentina, Ecuador, Patagonia, Grecia, Italia y España. Se encuentran en una plataforma virtual aunque también se hacen encuentros físicos, se hace la convocatoria, se mandan insumos escritos o audiovisuales para que los participantes los revisen. Se hacen 20 minutos de provocación, quienes llegan pueden ser 5 procesos o 40, discuten 2 horas. Los encuentros se transcriben mientras hablan, se graban, se hace una edición, se complementan. Lo que se discute no se debe quedar allí, debe difundirse en los medios comunitarios.

- **Informativo Dachi Bedea-Nuestra voz**

<http://www.onic.org.co/media/dachi-bede-radio.html>  IR AL SITIO

Es la emisora radial de la Organización Nacional Indígena de Colombia, ONIC que visibiliza el acontecer de las diversas realidades de los pueblos indígenas. Didier Chirimusay, comunicador del pueblo Misak invita a los participantes a aprovechar este medio desde los territorios.

- **Daupará**

<http://daupara.org/>  IR AL SITIO

Daupará *-para ver más allá-* Es la muestra de cine y video de los pueblos indígenas de Colombia en la que pueden participar, en su exhibición anual, todas las producciones audiovisuales realizadas desde la mirada indígena.

³¹. Tomado de pueblosencamino.org/.  IR AL SITIO

● **Tulpa del saber**

<http://tulpadelsaber.blogspot.com.co/>  IR AL SITIO

Es un blog creado por los estudiantes del Programa de Comunicación Propia de la Universidad Autónoma Indígena Intercultural UAIIN, para desarrollar las prácticas comunicativas adaptando herramientas como las redes sociales y las páginas web.



De izquierda a derecha Héctor Quiteve, pueblo coreguaje (Casanare) Dora Muñoz, comunicadora Nasa (Cauca) y Sandra Rozo asesora del proyecto comunicación y territorio de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura, acompañando una rueda del compartir.



En una rueda del compartir de izquierda a derecha Juan Carlos Daza, asesor proyecto de comunicación y territorio de la Dirección de comunicaciones del Ministerio de Cultura, Miguel Iván Ramírez- comunicador Wayuu y Vilma Almendra- comunicadora Nasa.





A N E X O

TEJEDORAS Y TEJEDORES PARTICIPANTES DEL ENCUENTRO

**MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS
DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA**

**CERRITO - VALLE DEL CAUCA
MARZO 28 AL 30 DE 2017
DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES
MINISTERIO DE CULTURA**

“

Esa dinámica colectiva que teníamos en el tejido de comunicación... fue un espacio que sirvió para encontrarnos, para tejer ese pensamiento entre pueblos.

”

CONSTANZA CUETIA
COMUNICADORA NASA

● **LUIS YONDA**

Mayor Nasa de Caldono-Cauca.

● **DORA MUÑOZ**

Comunicadora Nasa de la UAIIN -Universidad Autónoma Indígena Intercultural. Integrante del Tejido de Comunicación de la ACIN de la Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca y de Comunicaciones del Consejo Regional Indígena del Cauca - CRIC.

dorapayumat@yahoo.es

● **WILLIAM CAYAPUD**

Docente Nasa y coordinador del colectivo de comunicaciones del Instituto Técnico Agropecuario Nasa We'sx Kiwe. Resguardo indígena de Pioyá- Caldono-Cauca.

delriopiedras@gmail.com

● **GUSTAVO ULCUÉ CAMPO**

Comunicador Nasa. Integrante del Tejido de Comunicación de la ACIN, Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca. Director de la muestra de cine y video indígena de Colombia –Daupará.

gustavo@nasalucx.org

● **CONSTANZA CUETIA**

Comunicadora Nasa, integrante del Tejido de Comunicación de la ACIN.

conycuetia@gmail.com

● **VILMA ALMENDRA**

Comunicadora Nasa, dinamizadora del Tejido de Comunicación de la ACIN -Cauca.

● **NOELIA CAMPO**

Estudiante del programa de comunicación propia e intercultural de la UAIIN-Universidad Autónoma Indígena Intercultural.

● **RAFAEL NENE**

Comunicador Nasa. Dinamizador de la radio comunitaria de Corinto.

● **LUIS ENRIQUE ROSERO**

Docente y coordinador del Tejido de comunicaciones Tell Yuwe compuesto por 7 colectivos de comunicación. Morales - Cauca.

luiseroseror@hotmail.com

● **ALFREDO CAMPO**

Comunicador Nasa. Integrante del Tejido de Comunicación de la ACIN.

● **YESID BUBU BALTAZAR**

Pertenece al pueblo Nasa. Representante de la ORIVAC - Organización Regional Indígena del Valle del Cauca. Hizo parte del Tejido de Comunicación de la ACIN.

yescribu@hotmail.com

● **ARLEY MESA**

Asociación de Cabildos indígenas del Valle del Cauca. Buenaventura.

djmesa2009@hotmail.com

● **RICARDO USNÁS**

Resguardo Nasa. Municipio de La Argentina-Departamento de Huila. Coordinador del programa de comunicación del CRIHU - Consejo Regional Indígena del Huila que congrega a tres pueblos (Nasa, Misak y Yanacona).

frudicue@gmail.com

● **JAIR QUINAYÁS**

Mayor del pueblo Yanacona del Municipio de San Agustín. Departamento de El Huila. Integrante del Comité de Comunicación Indígena.

● **FRANCISCO SAYALPUD**

Comunicador del pueblo de Los Pastos del resguardo de Muellamués - Nariño. Representante de la Escuela de formación propia e intercultural de los pueblos originarios. Perteneciente a AICO-Autoridades indígenas de Colombia.

fransayalpud@hotmail.com

● **MIGUEL ANGEL POZO**

Coordinador del proceso de comunicación indígena de los Pueblos Pastos, Awa, Inga y quillasingas el cual está desarrollando un proyecto radial que se llama "La Palabra que comunica".

● **PABLO VLADIMIR TREJO OBANDO**

Coordinador de asuntos étnicos del municipio de Pasto. Integrante del Grupo de Comunicación del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol en el corregimiento de El Encano -Nariño.

paveltrejo1@gmail.com

● **CLEVER BOLAÑOS PASCAL**

Consejero de comunicaciones de UNIPA - Organización Unidad Indígena del Pueblo Awa.

● **LUIS PEDRO JAMIOY**

Comunicador Kamëntsa. Sibundoy. Colectivo central de cultura y comunicaciones Carchanshá (Valle de Sibundoy - Putumayo).

pohenix7lpj@gmail.com

● **RICHARD CARLOSAMA JACANAMIJOY**

Comunicador Inga. Santiago - Putumayo. Red emisoras Cantoyaco.

richarcarlosama@gmail.com

● **JHONI FERNEY GUACA MUÑOZ**

Comunicador Inga del Municipio de Solano - Caquetá.

ferneyjhoni@hotmail.com

● **ARLEY VALENCIA PIRANGA**

Docente del Pueblo Coreguaje. Departamento de Caquetá. Municipio de Milán. Resguardo Aguanegra. Encargado del área de comunicaciones de la Asociación.

pavanys90@hotmail.com

● **HÉCTOR QUITEVE**

Resguardo indígena de Caño Mochuelo del departamento del Casanare. Representante de ORIC, Organización Regional Indígena del Casanare.

● **NELLY KUIRU**

Comunicadora del pueblo Murui Muina (Uitotos). Resguardo predio Putumayo del corregimiento de La Chorrera- Departamento del Amazonas. Comisionada nacional de la MacroAmazonía en la CONCIP. Representante de la Amazonía ante el Consejo Nacional de Comunicaciones para el Ministerio de Cultura.

nkuiru@gmail.com

● **MONAYA GONZÁLEZ**

Integrante del equipo de Comunicación de OPIAC - Organización Nacional de pueblos indígenas de la Amazonía Colombiana y de la COICA-Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica.

● **CELMIRA LUGO**

Comunicadora Senú del Municipio de Apartadó - Antioquia, perteneciente a la OIA - Organización Indígena de Antioquia. Comisionada nacional de la Organización de Indígenas de Antioquia en la CONCIP.

vozindigenura@gmail.com

● **SILSA MATILDE ARIAS**

Comunicadora del pueblo kankuamo de la Sierra Nevada. Integrante de Comunicaciones de la Organización Nacional Indígena de Colombia ONIC y de la Secretaría Técnica de CONCIP - Comisión Nacional de Comunicación de y para Pueblos Indígenas.

comunicaciones@onic.org.co

● **SOULDES MAESTRE**

Comunicador del pueblo Kankuamo. Director de la biblioteca Kankuaka y del colectivo de comunicación de Atanquez en la Sierra Nevada.

souldes@icloud.com

● **MIGUEL IVÁN RAMÍREZ**

Comunicador Wayuu. Integrante de la Red de comunicaciones del pueblo Wayyú. Director de la Escuela de Comunicaciones del Pueblo Wayuu.

miguelibo@hotmail.com

● **DIDIER CHIRIMUSKAY**

Pueblo indígena Misak. Comunicador de la Organización Nacional Indígena de Colombia.

chirimuskay@gmail.com

● **MANUEL ROZENTAL**

médico, comunicador, pedagogo, analista político, trabajó por casi una década desde el Tejido de Comunicación de la ACIN - Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca. Forma parte de un proceso colectivo que se llama pueblos en camino.

em_rozental@yahoo.com

● **OMAR RINCÓN**

Director del Centro de Estudios en periodismo, CEPER de la Universidad de Los Andes, analista de las relaciones entre medios, cultura, política y tecnología. Crítico de Televisión de El Tiempo y consultor en comunicación para América Latina de la Fundación Friedrich Ebert de Alemania.

orincon@uniandes.edu.co

● **ARGEMIRO CORTÉS**

Director de Comunicaciones del Ministerio de Cultura.

acortes@mincultura.gov.co

● **FERNANDO CALERO**

Asesor de Comunicaciones de la Ministra de Cultura.

● **ANGIE FORERO**

Coordinadora del proyecto “Comunicación y Territorio” de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura.

angforero@mincultura.gov.co

● **CARLOS ANDRÉS MOSQUERA**

Coordinador académico del Encuentro y Asesor de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura.

cmosquera@mincultura.gov.co

● **SANDRA ROZO**

Asesora de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura.

srozo@mincultura.gov.co

- **JUAN CARLOS DAZA**

Asesor de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura.

jcdazas@mincultura.gov.co

- **LUCY LIBREROS**

Comunicadora del área de prensa. Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura.

comunicaciones@mincultura.gov.co

- **AURA PATRICIA OROZCO**

Sistematización de las memorias del encuentro.

auraporozco@gmail.com

**MEMORIAS DEL ENCUENTRO DE ESCUELAS Y PROCESOS
DE FORMACIÓN EN COMUNICACIÓN INDÍGENA**

**CERRITO - VALLE DEL CAUCA
MARZO 28 AL 30 DE 2017
DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES
MINISTERIO DE CULTURA**

 **GOBIERNO DE COLOMBIA**
